

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

2-IN-1 VACUUM CLEANER SHZK 600 C3

(HR)

USISAVAČ 2 U 1

Upute za upotrebu

(RO)

ASPIRATOR 2 ÎN 1

Instrucțiuni de utilizare

(GR) (CY)

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ 2 ΣΕ 1

Οδηγίες χρήσης

(RS)

2-U-1 USISIVAČ

Uputstvo za upotrebu

(BG)

ПРАХОСМУКАЧКА 2 В 1

Ръководство за експлоатация

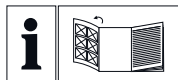
(DE) (AT) (CH)

2-IN-1-STAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

IAN 485876_2501

(HR) (RS) (RO)
(BG) (GR)



(HR)

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

(RS)

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

(RO)

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

(BG)

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

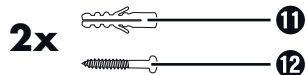
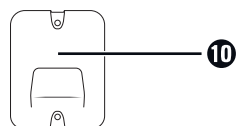
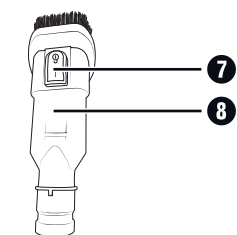
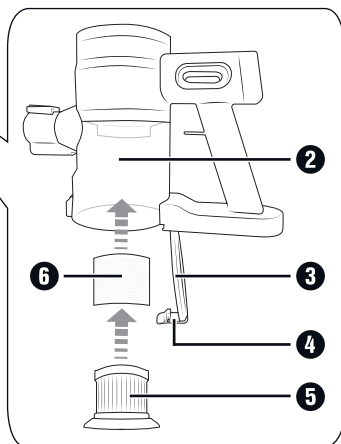
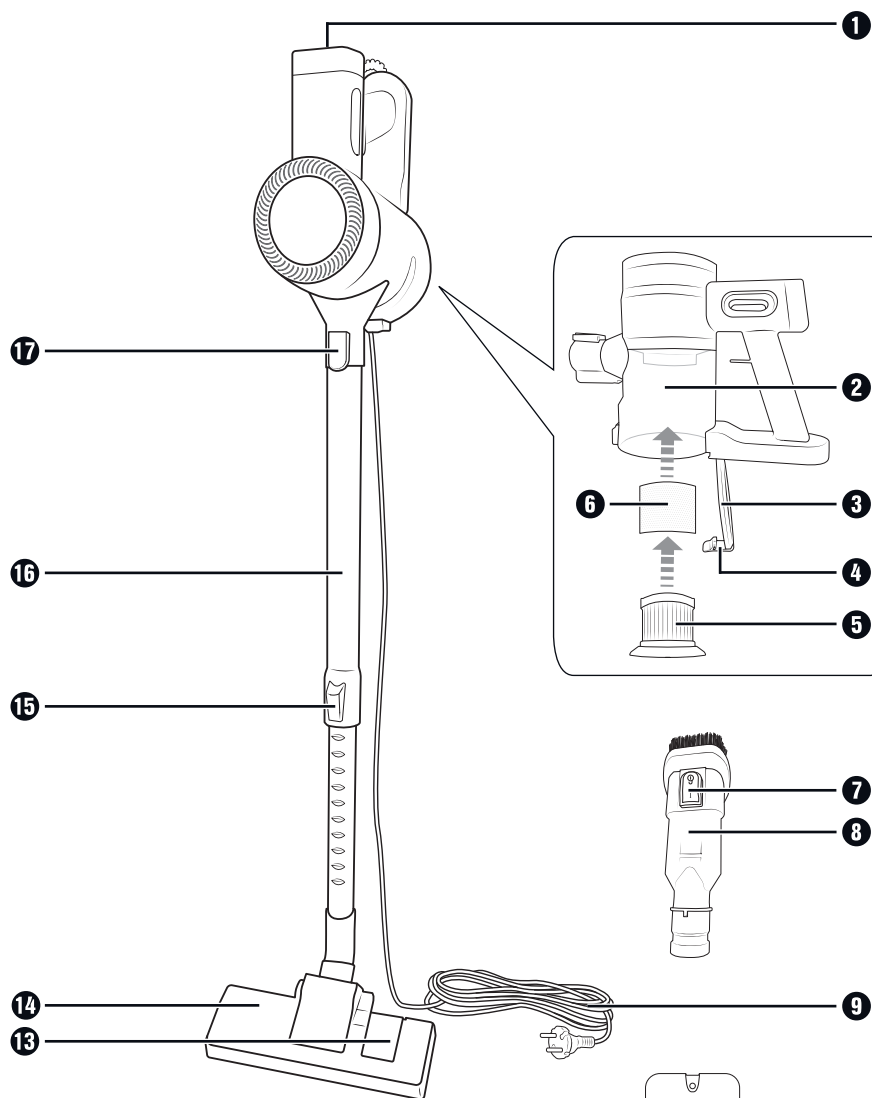
(GR) (CY)

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	15
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	29
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	43
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	57
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	71



Sadržaj

Informacije o ovim uputama za uporabu	2
Namjenska uporaba	2
Korištena upozorenja i simboli	2
Sigurnosne napomene	3
Opseg isporuke i provjera transporta	5
Opis uređaja	5
Prije prve uporabe	6
Sastavljanje uređaja	6
Montaža zidnog držača	6
Rukovanje i rad	7
Uključivanje uređaja	7
Usisavanje tepiha / tvrdih podova	7
Rastavljanje uređaja	8
Korištenje kombinirane četke 2-u-1	8
Nakon uporabe	9
Čišćenje	9
Pražnjenje spremnika za prašinu i čišćenje filtra	9
Čišćenje uređaja	11
Čuvanje	11
Tehnički podaci	11
Zbrinjavanje	11
Zbrinjavanje uređaja	11
Zbrinjavanje ambalaže	11
Naručivanje rezervnih dijelova	12
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	12
Servis	13
Uvoznik	13

Informacije o ovim uputama za uporabu

Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.

Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uređaj se smije koristiti isključivo za usisavanje suhih površina, odnosno suhe nečistoće. Uređajem se ne smije usisavati ljude ili životinje. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nenamjenske uporabe uređaja ili uslijed pogrešnog načina rukovanja. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
~	Izmjenična struja / napon

Sigurnosne napomene

OPASNOST! STRUJNI UDAR!

- Prije uporabe provjerite uređaj kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Ne koristite uređaj s oštećenim utikačem ili mrežnim kabelom.
- Oštećeni mrežni utikač ili mrežni kabel mora zamijeniti ovlašteno stručno osoblje, servis za kupce ili druga slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Popravke smije obavljati isključivo stručna radionica. Ni u kojem slučaju nemojte sami otvarati uređaj. Zahvati koje nije izvršila ovlaštena radionica mogu dovesti do ozljeda.
- Prije uključivanja uređaja provjerite da napon naveden u tehničkim podacima uređaja odgovara mrežnom naponu.
- Mrežni kabel, mrežni utikač i uređaj nikada ne dirajte mokrim ili vlažnim rukama.
- Mrežni kabel ne koristite zajedno s produžnim kabelom, već mrežni kabel neposredno priključite na utičnicu.
-  **Oprez**  **Upozorenje:**
Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda !

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Ne mijenjajte nastavke dok uređaj radi.
- Uređaj ne koristite za usisavanje vode ili drugih tekućina.
- Uređaj ne koristite za usisavanje šiljatih predmeta ili krhotina stakla.
- Uređaj ne koristite za usisavanje gorućih šibica, žarećeg pepela ili opušaka.
- Uređaj ne koristite za usisavanje kemijskih proizvoda, kamene prašine, gipsa, cementa ili sličnih tvari.
- Uređaj nije prikladan za zapaljive i eksplozivne tvari, niti za kemijske ili agresivne tekućine.

- Uređaj uvijek skladištite u zatvorenim prostorijama. Da biste spriječili nezgode, uređaj nakon uporabe uvijek čuvajte na suhom mjestu.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Posebno pazite kada uređaj koristite na stepenicama.

POZOR! MATERIJALNA ŠTETA!

- Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač.
- Uvijek uhvatite mrežni utikač uređaja kada uređaj želite isključiti iz utičnice.
- Obavezno pazite da uređaj ne odložite pokraj radijatora, pećnica ili drugih zagrijanih uređaja ili površina.
- Uvijek pazite da otvori za ventilaciju ostanu slobodni. Blokirana cirkulacija zraka može dovesti do pregrijavanja i oštećenja uređaja.
- Ne koristite uređaj bez umetnutog filtra za prašinu.

Opseg isporuke i provjera transporta

- 1) Sve dijelove uređaja i upute za uporabu izvadite iz ambalaže.
- 2) Odstranite svu ambalažu i eventualne folije i naljepnice.

Opseg isporuke sastoji se od sljedećih komponenti (za slike vidi preklapnu stranicu):

- Ručni usisivač
- Teleskopska usisna cijev
- Četka za pod
- Kombinirana četka 2-u-1
- Zidni nosač
- Materijal za montažu (2 vijka, 2 tiple)
- Upute za uporabu

Napomena

- Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefonski broj servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Opis uređaja

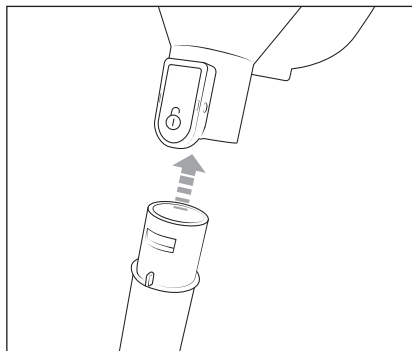
(za slike vidi preklapnu stranicu)

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje 
- 2 Spremnik za prašinu
- 3 Poklopac spremnika za prašinu
- 4 Tipka za otključavanje poklopca spremnika za prašinu
- 5 EPA filter
- 6 Čelični filter
- 7 Tipka za postavljanje (za nastavak kombinirane četke 2-u-1)
- 8 Kombinirana četka 2-u-1
- 9 Mrežni kabel s mrežnim utikačem
- 10 Zidni držač
- 11 Vijak
- 12 Tipla
- 13 Prekidač za tepih / tvrdi pod
- 14 Četka za pod
- 15 Tipka za postavljanje (za teleskopsku usisnu cijev)
- 16 Teleskopska usisna cijev
- 17 Tipka za deblokadu (za teleskopsku usisnu cijev/kombiniranu četku 2-u-1)

Prije prve uporabe

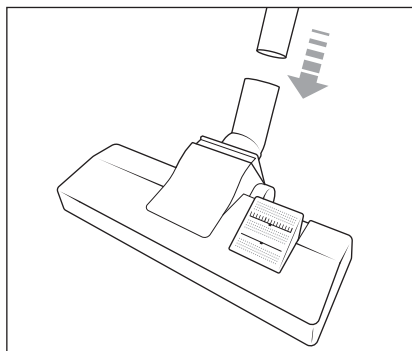
Sastavljanje uređaja

- 1) Gurnite teleskopsku usisnu cijev **16** na usisni otvor uređaja dok čujno ne ulegne (vidi sliku 1). Pritom pazite na ispravan položaj brave.



Slika 1

- 2) Gurnite teleskopsku usisnu cijev **16** u četku za pod **14** dok čvrsto ne sjedne u četku za pod **14** (vidi sliku 2).



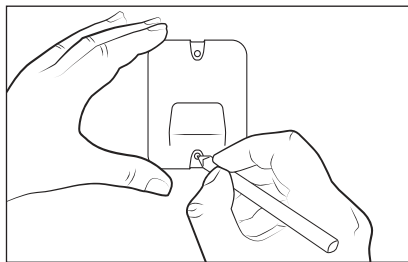
Slika 2

Montaža zidnog držača

⚠ OPASNOST!

- Provjerite da se u zidu, u kojem namjeravate izbušiti rupe za zidni držač **10** ne nalaze električni kabeli ili drugi vodovi. Postoji opasnost po život ako svrdlom probušite električni vod pod naponom!

- 1) Potražite prikladno mjesto za montažu zidnog držača **10**. Zidni držač **10** mora biti montiran na dovoljnoj udaljenosti od poda kako bi se osiguralo jednostavno umetanje i uklanjanje uređaja sa zidnog držača **10**.
- 2) Koristite zidni držač **10** za označavanje položaja rupa koje treba izbušiti na zidu (vidi sliku 3).



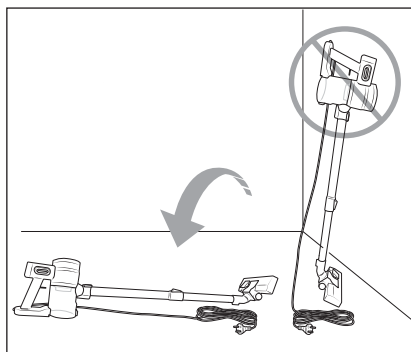
Slika 3

- 3) Svrdlom veličine 5 mm izbušite označene rupe.
- 4) Isporučene tiple **12** umetnite u izbušene rupe.
- 5) Zidni držač **10** učvrstite pomoću isporučenih vijaka **15**.
- 6) Stavite uređaj na zidni držač **10**.

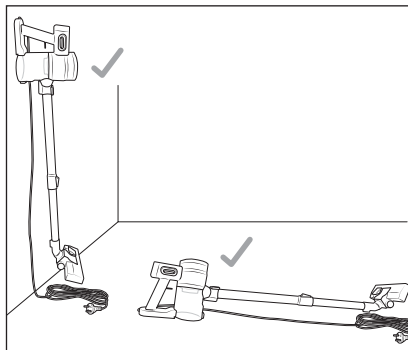
Rukovanje i rad

! POZORI!

- Usisni otvori uređaja i četke za pod 14 i teleskopske usisne cijevi 16 moraju uvijek biti slobodni i ne smiju biti blokirani. Začepljenja uzrokuju pregrijavanje i oštećenja motora.
- Pazite da je EPA filter 5 uvijek umetnut prije korištenja uređaja.
- Ne pokušavajte usisivač odložiti uspravno ako ga želite spustiti ili odložiti. Usisivač stavite u zidni držač 10 ili ga odložite na pod (vidi slike 4 i 5). U protivnom se usisivač zbog visokog težišta može prevrnuti i oštetiti, a u određenim okolnostima oštetiti i druge predmete.



Slika 4



Slika 5

Uključivanje uređaja

- 1) Izvadite uređaj iz zidnog držača 10.
- 2) Odmotajte mrežni kabel 9 i umetnite mrežni utikač 9 u mrežnu utičnicu.
- 3) Pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje  1 za pokretanje uređaja.

Usisavanje tepiha / tvrdih podova

- ◆ Na četki za pod 14 pritisnite prekidač za tepihe / tvrde podove 13 prema dolje u položaj , za usisavanje tvrdih podova. Čekinje i gumena usna na donjoj strani četke za pod 14 će izaći iz četke.
- ◆ Na četki za pod 14 pritisnite prekidač za tepihe / tvrde podove 13 prema gore u položaj , za usisavanje tepiha. Čekinje i gumena usna na donjoj strani četke za pod 14 će se uvući u četku.

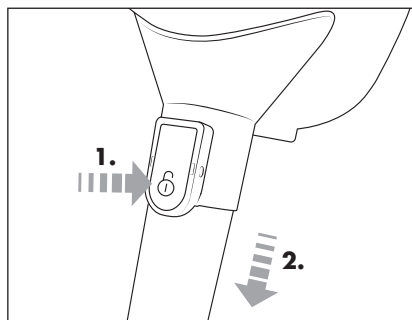
i Napomena

- Gurnite tipku za postavljanje 15 na teleskopskoj usisnoj cijevi 16 prema dolje (vidi oznaku strelice) kako biste postavili duljinu teleskopske usisne cijevi 16.

Rastavljanje uređaja

Teleskopska usisna cijev

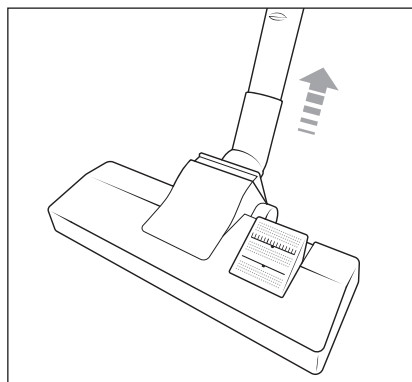
- ♦ Za uklanjanje teleskopske usisne cijevi **16** s uređaja, pritisnite i držite tipku za deblokadu **17**. Zatim teleskopsku usisnu cijev **16** izvucite s usisnog otvora uređaja (vidi sliku 6).



Slika 6

Četka za pod

- ♦ Za skidanje četke za pod **14** s teleskopske usisne cijevi **16**, povucite teleskopsku usisnu cijev **16** s četke za pod **14** (vidi sliku 7).

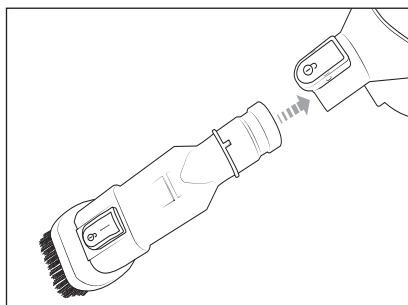


Slika 7

Korištenje kombinirane četke 2-u-1

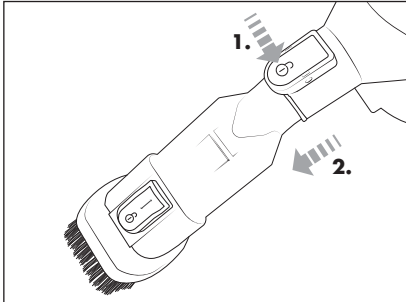
i Napomena

- Prije korištenja kombinirane četke 2-u-1 **8** morate ukloniti teleskopsku usisnu cijev **16**. Za uklanjanje teleskopske usisne cijevi **16** vidi poglavlje **Rastavljanje uređaja**.
- Kombinirana četka 2-u-1 **8** može se koristiti kao široka mlaznica ili kao četka. Držite pritisnutu tipku za postavljanje **7** na kombiniranoj četki 2-u-1 **8** i pomičite nastavak s četkom prema naprijed ili nazad prema potrebi, dok čujno ne ulegne. Kombiniranu četku 2-u-1 **8** koristite npr. za usisavanje ladica ili pretinaca, ili uz korištenje nastavka s četkom za uklanjanje prašine s tipkovnica ili osjetljivih površina.
- ♦ Gurnite kombiniranu četku 2-u-1 **8** na usisni otvor uređaja dok čujno ne ulegne (vidi sliku 8).



Slika 8

- ♦ Za uklanjanje kombinirane četke 2-u-1 **8** s uređaja, pritisnite i držite tipku za deblokadu **17**. Zatim kombiniranu četku 2-u-1 **8** izvucite s usisnog otvora uređaja (vidi sliku 9).



Slika 9

Nakon uporabe

- 1) Nakon uporabe pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje **1** kako biste isključili uređaj.
- 2) Izvucite mrežni utikač **9** iz mrežne utičnice i namotajte mrežni kabel **9**.
- 3) Stavite uređaj na zidni držač **10**.

Čišćenje

⚠ OPASNOST!

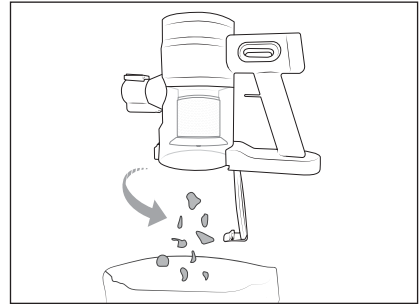
- Prije svakog čišćenja isključite uređaj i izvucite mrežni utikač **9** iz mrežne utičnice. Postoji opasnost od strujnog udara!

Pražnjenje spremnika za prašinu i čišćenje filtra

i Napomena

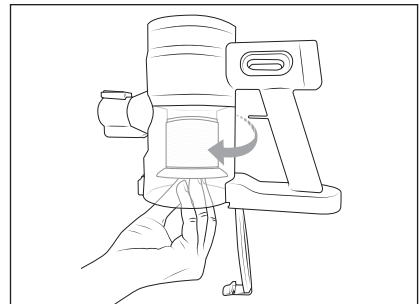
- Ispraznite spremnik za prašinu **2** i očistite EPA filter **5** i čelični filter **6** čim razina prašine u spremniku za prašinu **2** dostigne oznaku **MAX**.

- 1) Po potrebi uklonite teleskopsku usisnu cijev **16**. Držite spremnik za prašinu **2** iznad kante za smeće i pritisnite tipku za otključavanje poklopca spremnika za prašinu **4**. Poklopac spremnika za prašinu **3** će se otvoriti i sadržaj će ispasti u kantu za smeće (vidi sliku 10).



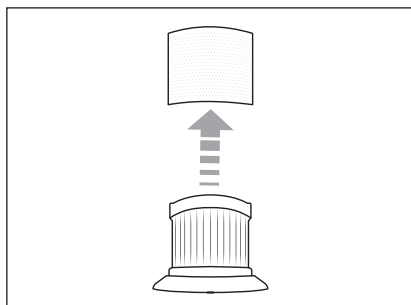
Slika 10

- 2) Izvadite čelični filter **6** i EPA filter **5** iz spremnika za prašinu **2** okretanjem EPA filtra **5** u smjeru kazaljke na satu (vidi sliku 11). Zatim izvucite čelični filter **6** i EPA filter **5** prema dolje iz spremnika za prašinu **2**.



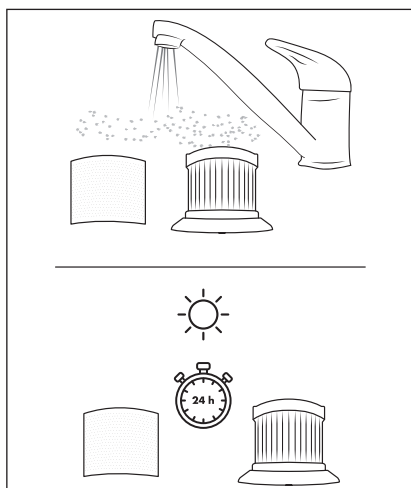
Slika 11

- 3) Skinite čelični filter **6** s EPA filtra **5** (vidi sliku 12).



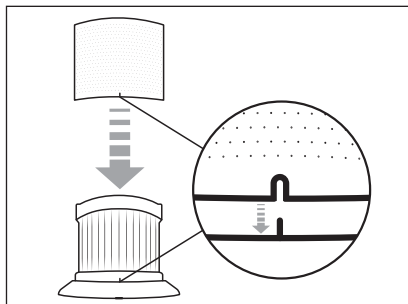
Slika 12

- 4) EPA filter **5** i čelični filter **6** isperite pod hladnom ili mlakom vodom. EPA filter **5** i čelični filter **6** ostavite da se potpuno osuše na zraku prije nego ih ponovno umetnete u spremnik za prašinu **2** (vidi sliku 13).



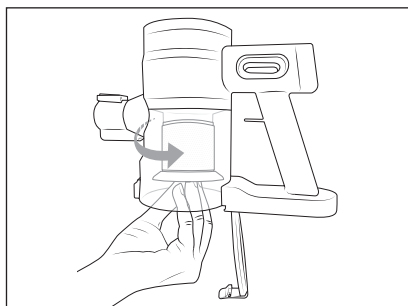
Slika 13

- 5) Stavite čelični filter **6** na EPA filter **5** i gurnite ga zatim do kraja na EPA filter **5**. Pritom pazite da brava na EPA filtru **5** zahvaća u utor na čeličnom filtru **6** (vidi sliku 14).



Slika 14

- 6) Vratite čelični filter **6** i EPA filter **5** natrag u spremnik za prašinu **2** i okrenite EPA filter **5** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok čvrsto ne sjedi u spremniku za prašinu **2** (vidi sliku 15).



Slika 15

- 7) Zatvorite poklopac spremnika za prašinu **3**.

Čišćenje uređaja

! POZOR!

- ▶ Ne koristite agresivna, kemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ova sredstva oštećuju površinu uređaja.
- ▶ Osigurajte da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prođe tekućina, kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja.
- ◆ Očistite kućište i sve dijelove uređaja lagano navlaženom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte blago sredstvo za čišćenje.
- ◆ Prije ponovne uporabe uređaja ili prije odlaganja uređaja, sve dijelove dobro osušite.

Čuvanje

- ◆ Kada uređaj ne koristite, odložite ga na zidni držač .
- ◆ Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od prašine, daleko od izravne sunčeve svjetlosti.

Tehnički podaci

Napon	220–240 V ~, 50/60 Hz
Snaga uređaja	600 W
Razred zaštite	II /  (dvostruka izolacija)

i Napomena

- ▶ Za prebacivanje proizvoda između 50 i 60 Hz nije potreban nikakav zahvat korisnika. Proizvod će se prilagoditi i raditi i na 50 i na 60 Hz.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrížene kante za otpad na kotačičima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

i Napomena

- ▶ Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- ▶ Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) 485876_2501.
- ▶ Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produžuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zloporabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 485876_2501 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.

- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 485876_2501.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 485876_2501

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Sadržaj

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu	16
Namenska upotreba	16
Korištene napomene upozorenja i simboli	16
Bezbednosne napomene	17
Obim isporuke i pregled posle transporta	19
Opis aparata	19
Pre prvog puštanja u rad	20
Montaža aparata	20
Montaža zidnog držača	20
Rukovanje i rad	21
Uključivanje aparata	21
Usisavanje tepihova/tvrdih podnih obloga	21
Demontaža aparata	22
Upotreba kombinovane četke 2 u 1	22
Nakon upotrebe	23
Čišćenje	23
Pražnjenje posude za prašinu i čišćenje filtera	23
Čišćenje aparata	25
Čuvanje	25
Tehnički podaci	25
Odlaganje	25
Odlaganje aparata	25
Odlaganje ambalaže	25
Poručivanje rezervnih delova	26
Servis	26
Garancija i garantni list	27

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod.

Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i za navedena područja primene. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Aparat sme da se koristi samo za usisavanje suvih površina, odnosno suve prljavštine. Ovim aparatom ne smeju da se usisavaju ljudi ili životinje. Svaka druga upotreba ili promena aparata važi kao nenamenska i krije znatne opasnosti od nezgoda. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala usled nenamenske upotrebe ili pogrešnog rukovanja. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenjivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST“ označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
~	Naizmenična struja/naizmenični napon

Bezbednosne napomene

OPASNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Prekontrolišite aparat pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad aparat koji je oštećen ili je pao.
- Ne koristite aparat sa oštećenim mrežnim utikačem ili električnim kablom.
- U svrhu izbegavanja opasnosti, pobrinite se da ovlašćeno stručno osoblje, korisnički servis ili osoba slične kvalifikacije odmah zameni oštećeni mrežni utikač ili električni kabl.
- Pobrinite se da popravke obavlja isključivo specijalizovana radionica. Ni u kom slučaju ne otvarajte aparat sami. Intervencije koje ne obavlja specijalizovano preduzeće, mogu da dovedu do povreda.
- Pre uključivanja aparata, uverite se da napon koji je zabeležen u tehničkim podacima odgovara mrežnom naponu.
- Nikada ne dirajte električni kabl, mrežni utikač mokrim ili vlažnim rukama.
- Ne koristite električni kabl sa produžnim kablom, već uključite električni kabl direktno u utičnicu.

UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Ne zamenjujte delove pribora kada aparat radi.
- Ne koristite aparat za usisavanje vode ili drugih tečnosti.
- Ne koristite aparat za usisavanje šiljatih predmeta ili staklenih krhotina.
- Ne koristite aparat za usisavanje zapaljenih šibica, tinjajućeg pepela ili opušaka od cigareta.
- Ne koristite aparat za usisavanje hemijskih proizvoda, kamene prašine, gipsa, cementa ili drugih sličnih čestica.
- Aparat nije pogodan za zapaljive ili eksplozivne materije ili hemijske i agresivne tečnosti.

- Skladištite aparat uvek u zatvorenom prostoru. Da biste sprečili nezgode, čuvajte aparat na suvom mestu posle upotrebe.
- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora.
- Budite posebno oprezni kada koristite aparat na stepenicama.

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- Koristite samo delove pribora koje je preporučio proizvođač.
- Uvek uhvatite za mrežni utikač aparata da biste isključili aparat iz struje.
- Obavezno obratite pažnju na to da aparat ne ostavljate pored grejnih tela, pećnica ili drugih vrućih uređaja ili površina.
- Uvek vodite računa da su otvori za ventilaciju slobodni. Blokirana cirkulacija vazduha može da dovede do pregrevanja i oštećenja aparata.
- Ne koristite aparat bez umetnutog filtera prašine.

Obim isporuke i pregled posle transporta

- 1) Izvadite sve delove aparata i uputstvo za upotrebu iz ambalaže.
- 2) Uklonite sav ambalažni materijal, kao i folije i nalepnice ako postoje.

Obim isporuke se sastoji od sledećih komponenti (pogledajte slike na preklopnj strani):

- Ručni usisivač
- Teleskopska cev za usisavanje
- Četka za pod
- Kombinovana četka 2 u 1
- Zidni držač
- Materijal za montažu (2 vijka, 2 tipla)
- Uputstvo za upotrebu

Napomena

- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se dežurnoj servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).

Opis aparata

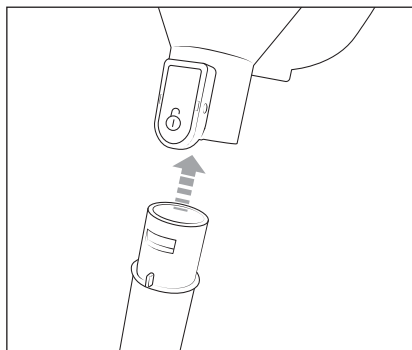
(pogledajte slike na preklopnj strani)

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje 
- 2 Posuda za prašinu
- 3 Poklopac posude za prašinu
- 4 Taster za deblokadu poklopca posude za prašinu
- 5 EPA filter
- 6 Filter od nerđajućeg čelika
- 7 Taster za podešavanje (za nastavak sa kombinovanom četkom 2 u 1)
- 8 Kombinovana četka 2 u 1
- 9 Električni kabl sa mrežnim utikačem
- 10 Zidni držač
- 11 Vijak
- 12 Tiplovi
- 13 Prekidač za tepison/tvrdu podnu oblogu
- 14 Četka za pod
- 15 Taster za podešavanje (za teleskopsku cev za usisavanje)
- 16 Teleskopska cev za usisavanje
- 17 Taster za deblokadu (za teleskopsku cev za usisavanje/kombinovanu četku 2 u 1)

Pre prvog puštanja u rad

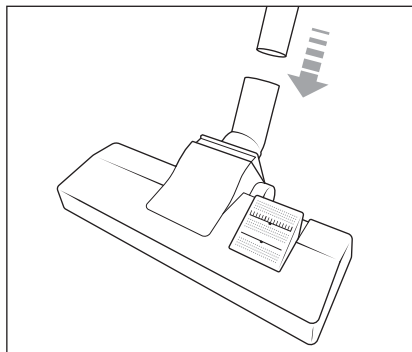
Montaža aparata

- 1) Gurnite teleskopsku cev za usisavanje **16** na otvor za usisavanje na aparatu, dok čujno ne usadne (pogledajte sliku 1). Pritom vodite računa o ispravnom položaju brave.



Slika 1

- 2) Gurnite teleskopsku cev za usisavanje **16** u četku za pod **14**, dok čvrsto ne usadne u četku za pod **14** (pogledajte sliku 2).



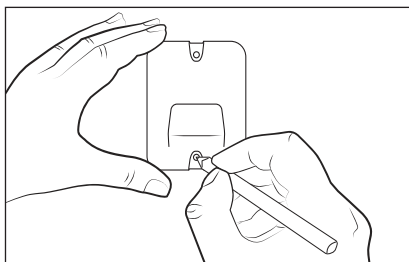
Slika 2

Montaža zidnog držača

⚠ OPASNOST!

- ▶ Vodite računa da se u zidu u kom želite da bušite rupe za držač **10** ne nalaze električni vodovi ili neki drugi vodovi ili cevi. Postoji opasnost po život ako burgijom nađete na vod pod naponom!

- 1) Potražite odgovarajuće mesto za montažu zidnog držača **10**. Zidni držač **10** mora da se montira na dovoljnom rastojanju od poda, da bi se omogućilo lako umetanje i vađenje aparata iz zidnog držača **10**.
- 2) Koristite zidni držač **10** za označavanje dve rupe za bušenje na zidu (pogledajte sliku 3).



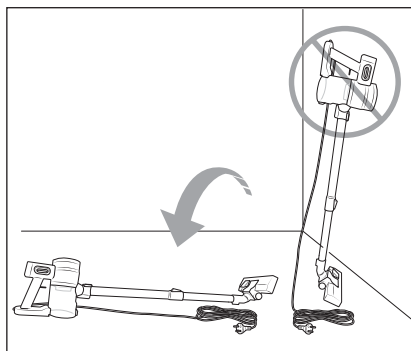
Slika 3

- 3) Izbušite nacrtane rupe burgijom od 5 mm.
- 4) Gurnite isporučene tiplove **12** u izbušene rupe.
- 5) Čvrsto zavrnite zidni držač **10** pomoću isporučenih vijaka **11**.
- 6) Postavite aparat na zidni držač **10**.

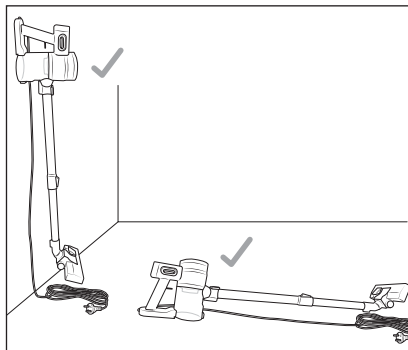
Rukovanje i rad

! PAŽNJA!

- Otvori za usisavanje na aparatu i na četki za pod **14** i teleskopska cev za usisavanje **16** moraju uvek da budu slobodni i ne smeju da budu začepljeni. Začepljenja dovode do pregrevanja i oštećenja motora.
- Vodite računa da EPA filter **5** umetnete uvek pre upotrebe aparata.
- Ne pokušavajte da uspravno postavite usisivač kada želite da ga privremeno spustite ili odložite iz ruke. Da biste ga ostavili, stavite usisivač na zidni držač **10** ili ga položite na pod (pogledajte sliku 4 i 5). U suprotnom, usisivač može zbog svog visokog težišta da se prevrne i da se ošteti, i u datim okolnostima može da ošteti i druge predmete prilikom prevrtanja.



Slika 4



Slika 5

Uključivanje aparata

- 1) Izvadite uređaj iz zidnog držača **10**.
- 2) Odmotajte električni kabl **9** i umetnite mrežni utikač **9** u mrežnu utičnicu.
- 3) Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **1**, da biste uključili aparat.

Usisavanje tepisona/tvrđih podnih obloga

- ◆ Na četki za pod **14** pritisnite prekidač za tepison/tvrdu podnu oblogu **13** nadole u položaj , da biste usisali tvrde podne obloge. Izvlače se čekinje i gumena ivica na donjoj strani četke za pod **14**.
- ◆ Na četki za pod **14** pritisnite prekidač za tepison/tvrdu podnu oblogu **13** nagore u položaj , da biste usisali tepisone. Uvlače se čekinje i gumena ivica na donjoj strani četke za pod **14**.

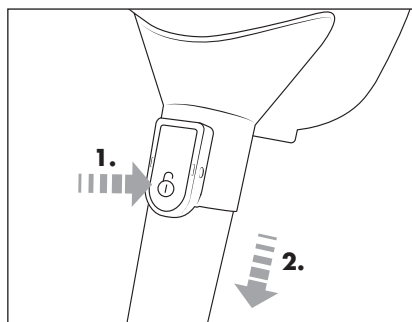
i Napomena

- Gurnite taster za podešavanje **15** na teleskopskoj cevi za usisavanje **16** nadole (pogledajte oznaku strelice), da biste podesili dužinu teleskopske cevi za usisavanje **16**.

Demontaža aparata

Teleskopska cev za usisavanje

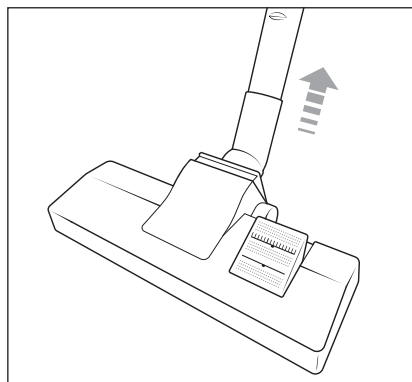
- ◆ Da biste uklonili teleskopsku cev za usisavanje **16** sa aparata, držite taster za deblokadu **17** pritisnutim. Zatim povucite teleskopsku cev za usisavanje **16** sa otvora za usisavanje na aparatu (pogledajte sliku 6).



Slika 6

Četka za pod

- ◆ Da biste uklonili četku za pod **14** sa teleskopske cevi za usisavanje **16**, povucite teleskopsku cev za usisavanje **16** sa četke za pod **14** (pogledajte sliku 7).

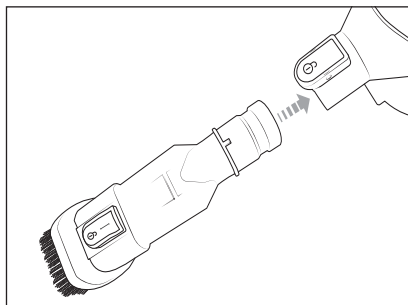


Slika 7

Upotreba kombinovane četke 2 u 1

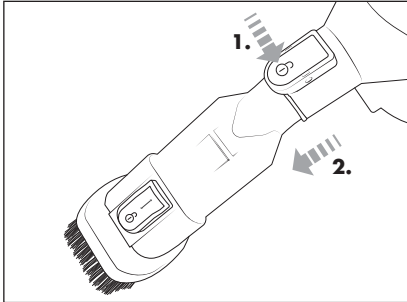
i Napomena

- Pre upotrebe kombinovane četke 2 u 1 **8** morate da skinete teleskopsku cev za usisavanje **16**. Za uklanjanje teleskopske cevi za usisavanje **16** pogledajte poglavlje **Demontaža aparata**.
- Kombinovana četka 2 u 1 **8** može da se koristi kao široka mlaznica ili kao četka. Držite taster za podešavanje **7** na kombinovanoj četki 2 u 1 **8** pritisnutim i po potrebi gurnite nastavak sa četkom unapred ili unazad, dok čujno ne usedne. Koristite kombinovanu četku 2 u 1 **8** da biste npr. usisali fioke ili pregrade za odlaganje stvari ili da biste nastavkom sa mekom četkom usisali prašinu sa tastature ili sa osetljivih površina.
- ◆ Gurnite kombinovanu četku 2 u 1 **8** na otvor za usisavanje na aparatu, dok čujno ne usedne (pogledajte sliku 8).



Slika 8

- ♦ Da biste uklonili teleskopsku cev za usisavanje **8** sa aparata, držite taster za deblokadu **17** pritisnutim. Zatim povucite kombinovanu četku 2 u 1 **8** sa otvora za usisavanje na aparatu (pogledajte sliku 9).



Slika 9

Nakon upotrebe

- 1) Nakon upotrebe, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **1**, da biste isključili aparat.
- 2) Izvucite mrežni utikač **9** iz mrežne utičnice i namotajte električni kabl **9**.
- 3) Postavite aparat na zidni držač **10**.

Čišćenje

⚠ OPASNOST!

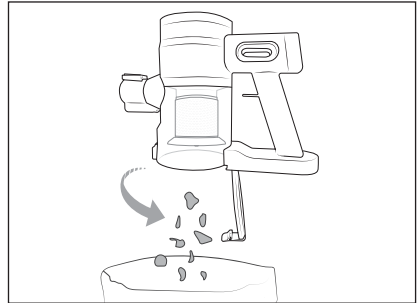
- Pre svakog čišćenja isključite aparat i izvucite mrežni utikač **9** iz mrežne utičnice. Postoji opasnost od električnog udara!

Pražnjenje posude za prašinu i čišćenje filtera

i Napomena

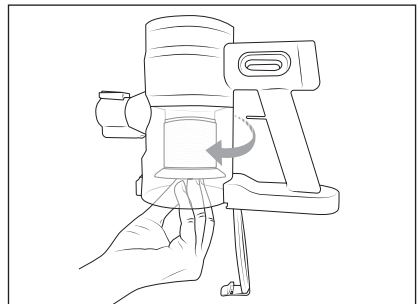
- Ispraznite posudu za prašinu **2** i očistite EPA filter **5** i filter od nerđajućeg čelika **6**, čim nivo napunjenosti posude za prašinu **2** dostigne oznaku **MAX**.

- 1) Ako je potrebno, uklonite teleskopsku cev za usisavanje **16**. Držite posudu za prašinu **2** iznad kante za otpad i pritisnite taster za deblokadu poklopca posude za prašinu **4**. Poklopac posude za prašinu **3** se otvara i sadržaj se izbacuje u kantu za otpad (pogledajte sliku 10).



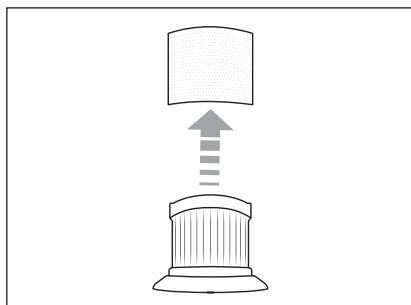
Slika 10

- 2) Izvadite filter od nerđajućeg čelika **6** i EPA filter **5** iz posude za prašinu **2**, tako što ćete okrenuti EPA filter **5** u smeru kretanja kazaljki na satu (pogledajte sliku 11). Zatim gurnite filter od nerđajućeg čelika **6** EPA filter **5** nadole i izvadite ga iz posude za prašinu **2**.



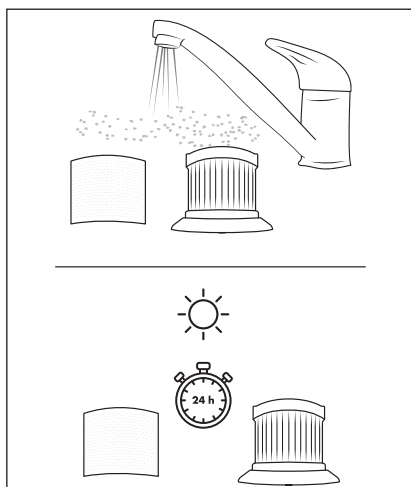
Slika 11

- 3) Povucite filter od nerđajućeg čelika **6** sa EPA filtera **5** (pogledajte sliku 12).



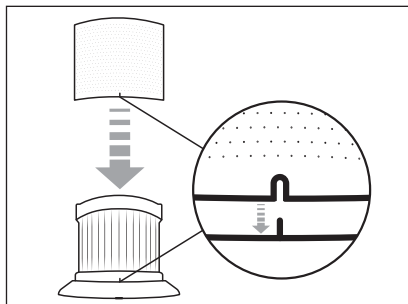
Slika 12

- 4) Isperite EPA filter **5** i filter od nerđajućeg čelika **6** pod hladnom ili mlakom vodom. Ostavite EPA filter **5** i filter od nerđajućeg čelika **6** da se potpuno osuše na vazduhu, pre nego što ih ponovo umetnete u posudu za prašinu **2** (pogledajte sliku 13).



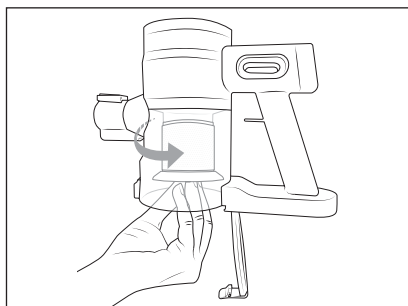
Slika 13

- 5) Stavite filter od nerđajućeg čelika **6** na EPA filter **5** i gurnite ga onda potpuno na EPA filter **5**. Pritom vodite računa da blokada na EPA filteru **5** uđe u udubljenje na filteru od nerđajućeg čelika **6** (pogledajte sliku 14).



Slika 14

- 6) Vratite filter od nerđajućeg čelika **6** i EPA filter **5** u posudu za prašinu **2** i okrenite EPA filter **5** suprotno od kretanja kazaljke na satu, dok čvrsto ne usedne u posudu za prašinu **2** (pogledajte sliku 15).



Slika 15

- 7) Zatvorite poklopac posude za prašinu **3**.

Čišćenje aparata

! PAŽNJA!

- ▶ Ne koristite agresivna, hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ona nagrizaju površinu aparata.
- ▶ Vodite računa da tečnost ne uđe u aparat prilikom čišćenja, da bi se izbeglo nepopravljivo oštećenje aparata.
- ◆ Čistite kućište aparata i sve delove aparata blago navlaženom krpom. U slučaju tvrdokornih zaprljanja, stavite blagi deterdžent za pranje posuđa na krpu.
- ◆ Dobro osušite sve delove, pre nego što ponovo upotrebite ili odložite aparat.

Čuvanje

- ◆ Ako ne koristite aparat, stavite ga na zidni držač 10.
- ◆ Čuvajte aparat na suvom mestu, bez prašine i direktnog sunčevog zračenja.

Tehnički podaci

Napon napajanja	220–240 V ~, 50/60 Hz
Ulazna snaga	600 W
Klasa zaštite	II /  (dvostruka izolacija)

i Napomena



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

i Napomena

- ▶ Nije potrebna nikakva intervencija od strane korisnika, da bi se obavilo prebacivanje frekvencije sa 50 Hz na 60 Hz. Proizvod se prilagođava frekvenciji kako od 50 Hz tako i od 60 Hz.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na tačkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznaćete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komforno uvek naknadno da poručite na internet-stranici **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR-kod Vašim pametnim telefonom / tabletom. Ovim QR-kodom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite i poručite raspoložive rezervne delove.

i Napomena

- Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili imejlom našem servisnom centru.
- Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) 485876_2501.
- Napominjemo da onlajn poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidl-ovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 485876_2501 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom грома, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.

5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	2-u-1 usisivač
Model:	SHZK 600 C3
IAN / Serijski broj:	485876_2501
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Cuprins

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare.	30
Utilizarea conform destinației	30
Indicații de avertizare și simboluri utilizate	30
Indicații de siguranță	31
Furnitura și verificarea transportului	33
Descrierea aparatului.	33
Înainte de prima punere în funcțiune	34
Montarea aparatului	34
Montarea suportului pentru perete	34
Operarea și funcționarea.	35
Pornirea aparatului	35
Aspirarea mochetelor/ podelelor tari	35
Demontarea aparatului	36
Utilizarea periei combinate 2 în 1	36
După utilizare	37
Curățarea	37
Golirea recipientului de praf și curățarea filtrelor	37
Curățarea aparatului	39
Depozitarea	39
Date tehnice.	39
Eliminarea	39
Eliminarea aparatului	39
Eliminarea ambalajelor	39
Comandarea pieselor de schimb.	40
Garanția Kompernass Handels GmbH	40
Service-ul	42
Importator	42

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să achiziționați un produs de calitate superioară.

Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Aparatul poate fi utilizat doar pentru aspirarea de suprafețe uscate, respectiv de materiale uscate. A nu se utiliza pe oameni sau animale. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage pericole considerabile de accidentare. Producătorul nu răspunde pentru pagubele cauzate prin utilizarea neconformă sau manipularea greșită. Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri comerciale.

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertizări și simboluri (dacă sunt aplicabile):

	PERICOL! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PERICOL” indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, duce la deces sau la vătămări grave.
	AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.
	PRECAUȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PRECAUȚIE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	Indicație: O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.
~	Tensiune/curent alternativ

Indicații de siguranță

PERICOL! ELECTROCUTARE!

- Înainte de utilizare, verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Dacă ștecărul sau cablul de alimentare se defectează, solicitați imediat înlocuirea respectivei componente de către personal de specialitate autorizat, de către serviciul clienți sau de către o persoană cu calificare similară, pentru a evita situațiile periculoase.
- Reparațiile trebuie executate numai într-un atelier de specialitate. Nu desfaceți niciodată aparatul singur. În urma intervențiilor care nu au fost realizate de către o firmă de specialitate, pot rezulta răni.
- Înainte de pornirea aparatului, asigurați-vă că tensiunea indicată în datele tehnice ale aparatului corespunde cu tensiunea rețelei dvs. de curent.
- Nu apucați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Nu utilizați cablul de alimentare împreună cu un cablu prelungitor, ci conectați cablul de alimentare direct la priză.

AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Nu schimbați accesoriile în timp ce aparatul se află în funcțiune.
- Nu utilizați aparatul pentru aspirarea de apă sau alte lichide.
- Nu utilizați aparatul pentru aspirarea obiectelor ascuțite sau a cioburilor de sticlă.
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira chibrituri aprinse, cenușă cu jar sau mucuri de țigară.

- Nu utilizați aparatul pentru aspirarea produselor chimice, prafului de piatră, ghipsului, cimentului sau a altor particule asemănătoare.
- Aparatul nu este adecvat pentru substanțe inflamabile și explozive și nici pentru lichide chimice și agresive.
- Păstrați aparatul întotdeauna în încăperi închise. Pentru a preveni accidentele, după utilizare, păstrați aparatul într-un loc uscat.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Fiți deosebit de atent când utilizați aparatul pe scări sau trepte.

ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- Utilizați numai accesorii recomandate de către producător.
- Apucați întotdeauna ștecărul aparatului cu mâna pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare.
- Aveți în vedere neapărat să nu așezați aparatul lângă radiatoare, cuptoare sau alte aparate ori suprafețe încălzite.
- Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt în permanență libere. Un circuit de aer blocat poate duce la supraîncălzirea și defectarea aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără filtrul de praf introdus.

Furnitura și verificarea transportului

- 1) Scoateți din ambalaj toate componentele aparatului și instrucțiunile de utilizare.
- 2) Îndepărtați toate materialele de ambalare, precum și eventualele folii și autocolante.

Furnitura conține următoarele componente (a se vedea figurile de pe pagina pliată):

- Aspirator de mână
- Țeavă de aspirare telescopică
- Perie pentru podea
- Perie combinată 2 în 1
- Suport pentru perete
- Material pentru montaj (2 șuruburi, 2 dibluri)
- Instrucțiuni de utilizare

Indicație

- Verificați dacă furnitura este completă și dacă nu prezintă deteriorări vizibile.
- În cazul în care furnitura este incompletă sau prezintă deteriorări din cauza ambalajului precar sau a transportului, apelați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Descrierea aparatului

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- ❶ Comutator Pornit/Oprit 
- ❷ Recipient de praf
- ❸ Capacul recipientului de praf
- ❹ Tastă de deblocare a capacului recipientului de praf
- ❺ Filtru EPA
- ❻ Filtru din oțel inoxidabil
- ❼ Tastă de reglare (pentru perie combinată 2 în 1 atașabilă)
- ❽ Perie combinată 2 în 1
- ❾ Cablu de alimentare cu ștecăr
- ❿ Suport pentru perete
- ⓫ Șurub
- ⓬ Diblu
- ⓭ Comutator mochetă/podea tare
- ⓮ Perie pentru podea
- ⓯ Tastă de reglare (pentru țeava de aspirare telescopică)
- ⓰ Țeavă de aspirare telescopică
- ⓱ Tastă de deblocare (pentru țeava de aspirare telescopică/perie combinată 2 în 1)

Înainte de prima punere în funcțiune

Montarea aparatului

- 1) Împingeți țeava de aspirare telescopică **15** în orificiul de aspirare al aparatului până se fixează în poziție cu sunet (a se vedea fig. 1). Atenție la poziția de fixare corectă.

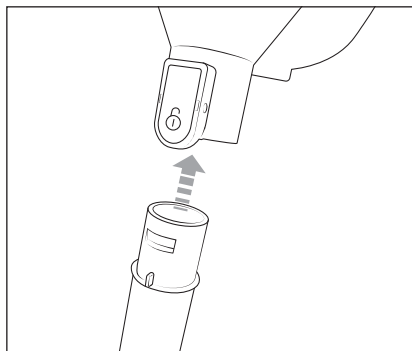


Fig. 1

- 2) Împingeți țeava de aspirare telescopică **15** în peria pentru podea **14** până când aceasta se așază în poziție fixă în peria pentru podea **14** (a se vedea fig. 2).

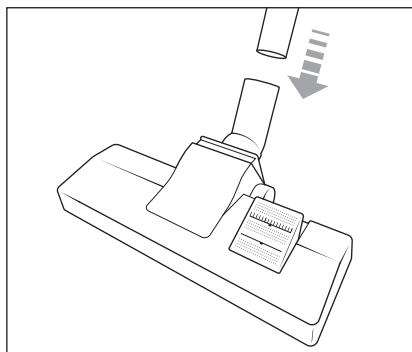


Fig. 2

Montarea suportului pentru perete

⚠ PERICOL!

- Asigurați-vă că prin perețele în care doriți să efectuați găuri pentru montarea suportului pentru perete **10** nu trec cabluri de curent sau alte conducte ori țevi. Există pericol de moarte la perforarea unui cablu conductor de curent!

- 1) Căutați un loc de montaj adecvat pentru suportul pentru perete **10**. Suportul pentru perete **10** trebuie montat la o distanță suficientă față de podea, care să asigure introducerea și scoaterea ușoară a aparatului de pe suportul pentru perete **10**.
- 2) Utilizați suportul pentru perete **10** pentru a marca poziția celor două găuri pe perete (a se vedea fig. 3).

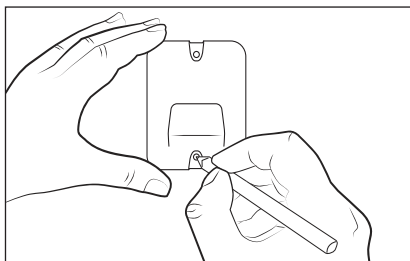


Fig. 3

- 3) Cu un burghiu de 5 mm realizați găurile marcate.
- 4) Împingeți diblurile **12** livrate în găurile de burghiu.
- 5) Înșurubați suportul pentru perete **10** cu ajutorul șuruburilor **11** furnizate.
- 6) Așezați aparatul pe suportul pentru perete **10**.

Operarea și funcționarea

! ATENȚIE!

- ▶ Orificiile de aspirare ale aparatului și ale periei pentru podea 14 și țeava de aspirare telescopică 16 trebuie să fie în permanență libere și neblocați. Blocarea duce la supraîncălzirea și deteriorarea motorului.
- ▶ Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă de fiecare dată că filtrul EPA 5 este montat.
- ▶ Nu încercați să așezați aspiratorul în poziție verticală atunci când, pentru un timp, doriți să îl opriți sau să îl lăsați din mână. Pentru aceasta, introduceți aspiratorul în suportul pentru perete 10 sau așezați-l pe podea (a se vedea fig. 4 și 5). În caz contrar, aspiratorul se poate răsturna din cauza centrului său de greutate ridicat, se poate deteriora și, în anumite situații, poate deteriora alte obiecte la răsturnarea sa.

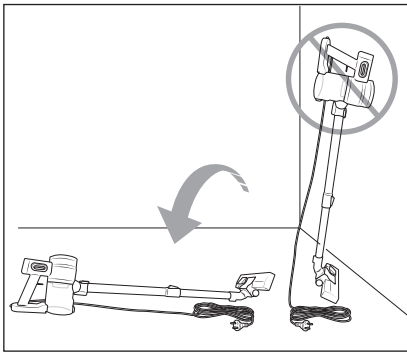


Fig. 4

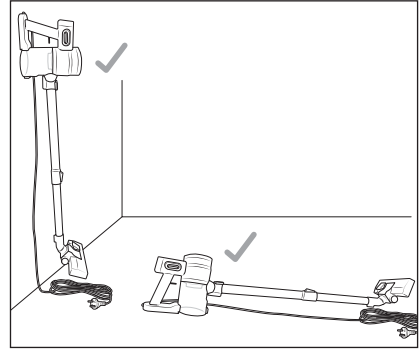


Fig. 5

Pornirea aparatului

- 1) Scoateți aparatul din suportul pentru perete 10.
- 2) Derulați cablul de alimentare 9 și introduceți ștecărul 9 într-o priză.
- 3) Apăsăți comutatorul Pornit/Oprit 1 pentru a porni aparatul.

Aspirarea mochetelor/ podelelor tari

- ◆ Apăsăți pe peria pentru podea 14 comutatorul mocheta/podea tare 13 în jos în poziție — pentru a aspira podele tari. Perii și buza de cauciuc de pe partea inferioară a periei pentru podea 14 se deplasează în afară.
- ◆ Apăsăți pe peria pentru podea 14 comutatorul mocheta/podea tare 13 în sus în poziție 〰〰〰〰〰〰 pentru a aspira mochete. Perii și buza de cauciuc de pe partea inferioară a periei pentru podea 14 se deplasează în interior.

i Indicație

- ▶ Împingeți tasta de reglare 15 pe țeava de aspirare telescopică 16 în jos (a se vedea marcajul în formă de săgeată) pentru a regla țeava de aspirare telescopică 16.

Demontarea aparatului

Țeavă de aspirare telescopică

- ◆ Pentru a îndepărta țeava de aspirare telescopică **16** din aparat Țineți apăsată tasta de deblocare **17**. Trageți apoi țeava de aspirare telescopică **16** din orificiul de aspirare al aparatului (a se vedea fig. 6).

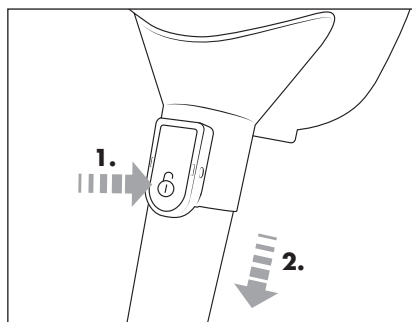


Fig. 6

Perie pentru podea

- ◆ Pentru a îndepărta peria pentru podea **14** de pe țeava de aspirare telescopică **16**, trageți țeava de aspirare telescopică **16** de pe peria pentru podea **14** (a se vedea fig. 7).

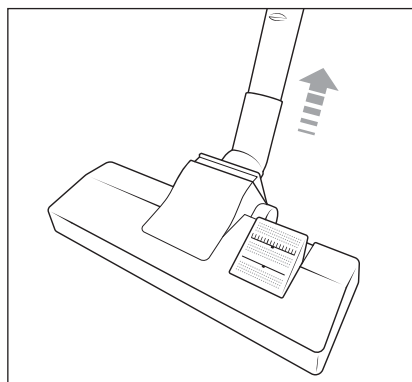


Fig. 7

Utilizarea periei combinate 2 în 1

Indicație

- Înainte de utilizarea periei combinate 2 în 1 **8** trebuie să îndepărtați țeava de aspirare telescopică **16**. Pentru a îndepărta țeava de aspirare telescopică **16** a se vedea capitolul **Demontarea aparatului**.
- Peria combinată 2 în 1 **8** poate fi utilizată ca duză lată sau ca perie. Mențineți apăsată tasta de reglare **7** de la peria combinată 2 în 1 **8** și glisați peria atașabilă înainte sau înapoi, în funcție de necesitate, până când se fixează în poziție cu sunet. Utilizați peria combinată 2 în 1 **8** pentru aspirarea sertarelor sau a compartimentelor de depozitare, de exemplu, sau, cu ajutorul periei atașabile moi, pentru a șterge praful de pe tastaturi sau de pe suprafețe sensibile.
- ◆ Împingeți peria combinată 2 în 1 **8** în orificiul de aspirare al aparatului până se fixează în poziție cu sunet (a se vedea fig. 8).

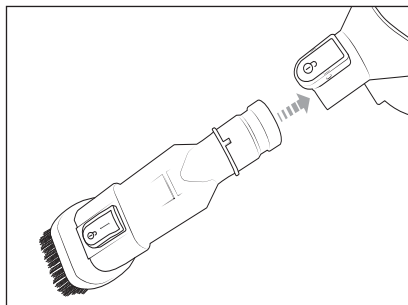


Fig. 8

- ◆ Pentru a îndepărta peria combinată 2 în 1 **8** din aparat, țineți apăsată tasta de deblocare **17**. Trageți apoi peria combinată 2 în 1 **8** din orificiul de aspirare al aparatului (a se vedea fig. 9).

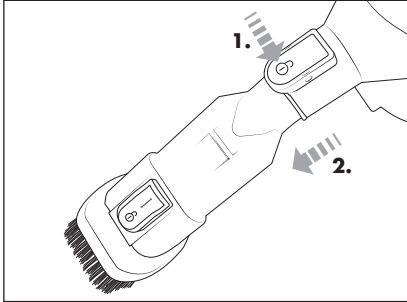


Fig. 9

După utilizare

- 1) După utilizare, apăsați comutatorul Pornit/Oprit **1** pentru a opri aparatul.
- 2) Scoateți ștecărul **9** din priză și înfășurați cablul de alimentare **9**.
- 3) Așezați aparatul pe suportul pentru perete **10**.

Curățarea

⚠ PERICOL!

- Înainte de fiecare curățare, opriți aparatul și scoateți ștecărul **9** din priză. Există pericol de electrocutare!

Golirea recipientului de praf și curățarea filtrelor

i Indicație

- Goliiți recipientul de praf **2** și curățați filtrul EPA **5** și filtrul din oțel inoxidabil **6** imediat ce nivelul recipientului de praf **2** atinge marcajul **MAX**.

- 1) Dacă este necesar, îndepărtați țeava de aspirare telescopică **15**. Țineți recipientul de praf **2** deasupra unui coș de gunoi și eliberați tasta de deblocare a capacului recipientului de praf **4**. Capacul recipientului de praf **3** se deschide, iar conținutul se varsă în coșul de gunoi (a se vedea fig. 10).

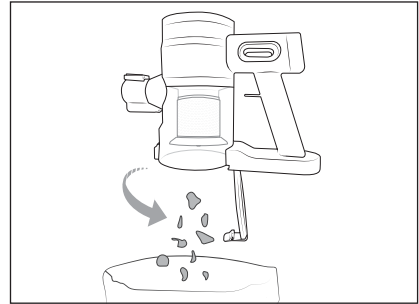


Fig. 10

- 2) Scoateți filtrul din oțel inoxidabil **6** și filtrul EPA **5** din recipientul de praf **2** prin rotirea filtrului EPA **5** în sens orar (a se vedea fig. 11). Apoi, scoateți filtrul din oțel inoxidabil **6** și filtrul EPA **5** în jos din recipientul de praf **2**.

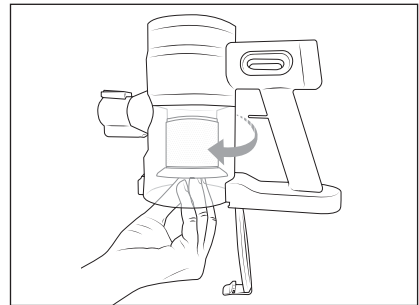


Fig. 11

- 3) Scoateți filtrul din oțel inoxidabil **6** din filtrul EPA **5** (a se vedea fig. 12).

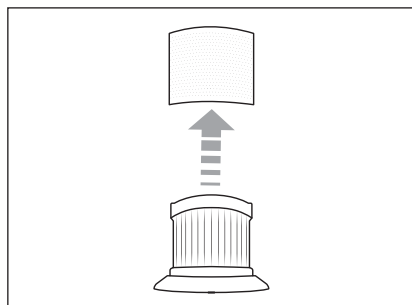


Fig. 12

- 4) Clătiți filtrul EPA **5** și filtrul din oțel inoxidabil **6** sub jet de apă rece sau caldă. Lăsați filtrul EPA **5** și filtrul din oțel inoxidabil **6** să se usuce complet la aer liber înainte de a le introduce din nou în recipientul de praf **2** (a se vedea fig. 13).

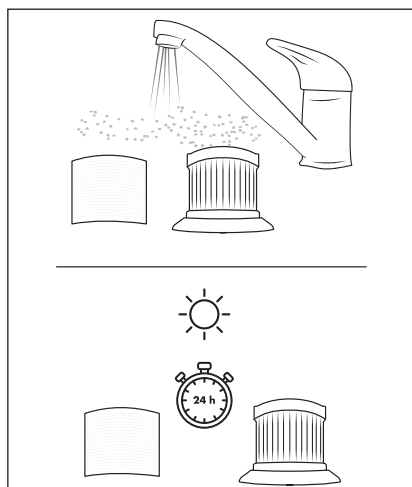


Fig. 13

- 5) Așezați filtrul din oțel inoxidabil **6** pe filtrul EPA **5** și împingeți-l apoi complet pe filtrul EPA **5**. La această operațiune se va avea în vedere ca dispozitivul de blocare de la filtrul EPA **5** să ajungă în decupajul de la filtrul din oțel inoxidabil **6** (a se vedea fig. 14).

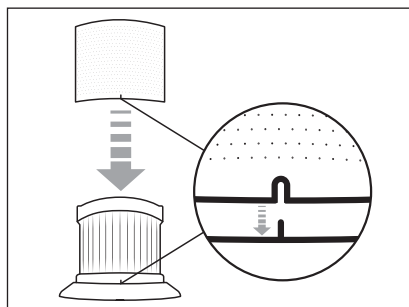


Fig. 14

- 6) Așezați filtrul din oțel inoxidabil **6** și filtrul EPA **5** din nou în recipientul de praf **2** și rotiți filtrul EPA **5** în sens antiorar, până când acesta ajunge în poziție fixă în recipientul de praf **2** (a se vedea fig. 15).

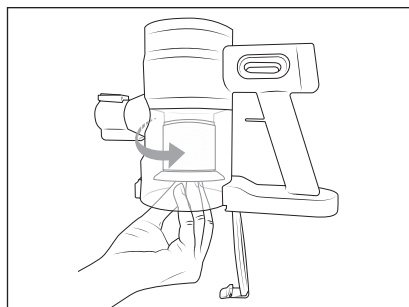


Fig. 15

- 7) Închideți capacul recipientului de praf **3**.

Curățarea aparatului

⚠ ATENȚIE!

- ▶ Nu utilizați agenți de curățare agresivi, chimici sau abrazivi. Aceștia atacă suprafața aparatului.
- ▶ În timpul curățării, asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita defectarea iremediabilă a aparatului.
- ◆ Curățați carcasa aparatului și toate componentele aparatului cu o lavetă ușor umezită. În cazul murdăriei persistente, turnați puțin detergent delicat pe lavetă.
- ◆ Lăsați toate componentele să se usuce bine înainte de reutilizare sau depozitare.

Depozitarea

- ◆ Când nu utilizați aparatul, așezați-l pe suportul pentru perete 10.
- ◆ Depozitați aparatul într-un loc lipsit de praf și uscat, ferit de radiația directă a soarelui.

Date tehnice

Tensiune de alimentare	220-240 V ~, 50/60 Hz
Consum	600 W
Clasă de protecție	II /  (izolare dublă)

i Indicație

- ▶ Nu este necesară nicio acțiune din partea utilizatorului pentru a comuta produsul între 50 Hz și 60 Hz. Produsul este adaptat atât pentru 50 Hz, cât și pentru 60 Hz.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei

2012/19/EU. Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoier menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.

În cazul în care aparatul dvs. vechi conține date cu caracter personal, ține de responsabilitatea dvs. să le ștergeți înainte de a-l restitui.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea ambalajelor



Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile. Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.

Comandarea pieselor de schimb

Puteți comanda oricând în mod convenabil piese de schimb pentru acest produs online, pe www.kompernass.com.



Scanați codul QR cu smartphone-ul/tableta. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru web și puteți vizualiza și comanda piesele de schimb disponibile.

i Indicație

- ▶ Dacă aveți probleme cu comanda online, puteți contacta centrul nostru de service telefonic sau prin e-mail.
- ▶ Vă rugăm să indicați întotdeauna numărul articolului (IAN) 485876_2501.
- ▶ Atenție, comanda online a pieselor de schimb nu este posibilă în toate țările de livrare.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 485876_2501 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 485876_2501.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 485876_2501

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

Информация относно това ръководство за потребителя	44
Употреба по предназначение	44
Използвани предупредителни указания и символи	44
Указания за безопасност	45
Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране	47
Описание на уреда	47
Преди първото пускане в експлоатация	48
Монтаж на уреда	48
Монтаж на стенния държач	48
Обслужване и работа с уреда	49
Включване на уреда	49
Изсмукване на мокети/твърди подове	49
Демонтаж на уреда	50
Използване на комбинираната четка 2в1	50
След употреба	51
Почистване	51
Изпразване на контейнера за прах и почистване на филтрите	51
Почистване на уреда	53
Съхранение	53
Технически данни	53
Предаване за отпадъци	53
Предаване на уреда за отпадъци	53
Предаване на опаковката за отпадъци	54
Поръчка на резервни части	54
Гаранция	54
Сервизно обслужване	56
Вносител	56

Информация относно това ръководство за потребителя

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Уредът трябва да се използва само за изсмукване на сухи повърхности, респ. сухи материали. С този уред не трябва да се почистват хора или животни. Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. Производителят не поема отговорност за щети, причинени в резултат на нецелесъобразна употреба или неправилно обслужване. Уредът не е предназначен за професионална употреба.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Променлив ток/Променливо напрежение

Указания за безопасност

ОПАСНОСТ! ТОКОВ УДАР!

- Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- Не използвайте уреда с повреден щепсел или мрежов кабел.
- Повредени мрежови щепсели или мрежови кабели трябва незабавно да се сменят от оторизирани специалисти, сервиз или лице с подходяща квалификация, за да се избегнат опасности.
- Ремонти трябва да се извършват само от специализиран сервиз. При никакви обстоятелства не отваряйте сами уреда. Работи по уреда, които не са извършени от специализиран сервиз, могат да причинят наранявания.
- Преди включване на уреда се уверете, че посоченото в техническите данни на уреда напрежение съответства на мрежовото напрежение.
- Не докосвайте мрежовия кабел, щепсела или уреда с мокри или влажни ръце.
- Не използвайте мрежовия кабел с удължител, а включвайте мрежовия кабел директно в контакт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Не сменяйте принадлежности, когато уредът работи.
- Не използвайте уреда за изсмукване на вода или други течности.
- Не използвайте уреда за изсмукване на остри предмети или натрошени стъкла.
- Не използвайте уреда за изсмукване на горящи кибритени клечки, тлееща пепел или цигарени фасове.

- Не използвайте уреда за изсмукване на химически продукти, каменен прах, гипс, цимент или други подобни частици.
- Уредът не е подходящ за възпламеними и експлозивни материали или химически и агресивни течности.
- Съхранявайте уреда винаги в затворени помещения. За да предотвратите злополуки, след употреба съхранявайте уреда на сухо място.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него.
- Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда по стълби или стъпала.

ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя.
- Винаги хващайте щепсела на уреда, за да изключите уреда от електрозахранването.
- Непременно обърнете внимание, че уредът не трябва да се оставя до радиатори, фурни или други нагreti уреди или повърхности.
- Внимавайте вентилационните отвори да са винаги свободни. Блокирана въздушна циркулация може да доведе до прегряване и повреждане на уреда.
- Не използвайте уреда без поставен прахов филтър.

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

- 1) Извадете всички части на уреда и ръководството за потребителя от опаковката.
- 2) Отстранете всички опаковъчни материали и евентуални фолиа и стикери.

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти (вж. фигурите на разгъващата се страница):

- ръчна прахосмукачка
- телескопична смукателна тръба
- четка за под
- комбинирана четка 2в1
- стенен държач
- монтажен материал (2 винта, 2 дюбела)
- ръководство за потребителя

Указание

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- При непълна доставка или повреди, получени поради лоша опаковка или при транспортирането, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. **Сервисно обслужване**).

Описание на уреда

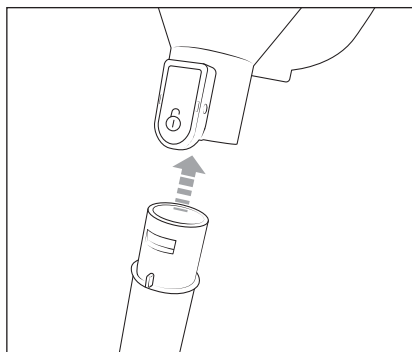
(Вж. фигурите на разгъващата се страница)

- 1 Превключвател за включване/изключване 
- 2 Контейнер за прах
- 3 Капак на контейнера за прах
- 4 Бутон за деблокиране на капака на контейнера за прах
- 5 EPA филтър
- 6 Филтър от висококачествена стомана
- 7 Бутон за регулиране (на приставката с комбинираната четка 2в1)
- 8 Комбинирана четка 2в1
- 9 Мрежов кабел с щепсел
- 10 Стенен държач
- 11 Винт
- 12 Дюбел
- 13 Превключвател за мокет/твърд под
- 14 Четка за под
- 15 Бутон за регулиране (на телескопичната смукателна тръба)
- 16 Телескопична смукателна тръба
- 17 Бутон за деблокиране (на телескопичната смукателна тръба/комбинираната четка 2в1)

Преди първото пускане в експлоатация

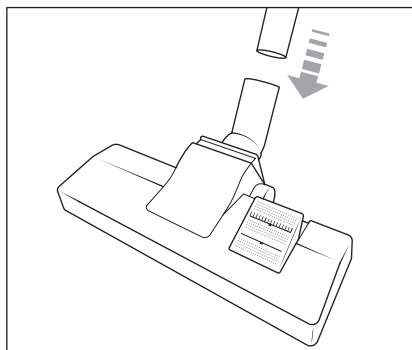
Монтаж на уреда

- 1) Поставете телескопичната смукателна тръба **16** на смукателния отвор на уреда така, че да се фиксира с щракване (вж. фиг. 1). При това следете за правилна позиция на блокировката.



Фиг. 1

- 2) Поставете телескопичната смукателна тръба **16** в четката за под **14** така, че да стои стабилно в четката за под **14** (вж. фиг. 2).



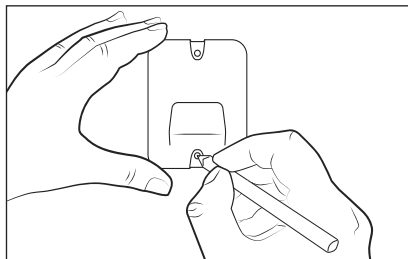
Фиг. 2

Монтаж на стенния държач

⚠ ОПАСНОСТ!

- Уверете се, че в стената, в която желаете да пробие дупките за стенния държач **10**, не се намират електрически или други проводници и тръби. Съществува опасност за живота, ако пробиете провеждащ ток проводник!

- 1) Потърсете подходящо място за монтаж на стенния държач **10**. Стенният държач **10** трябва да се монтира на достатъчно разстояние спрямо пода, за да се осигури лесно поставяне и вземане на уреда от стенния държач **10**.
- 2) Използвайте стенния държач **10** за отбелязване на двете дупки за пробиване на стената (вж. фиг. 3).



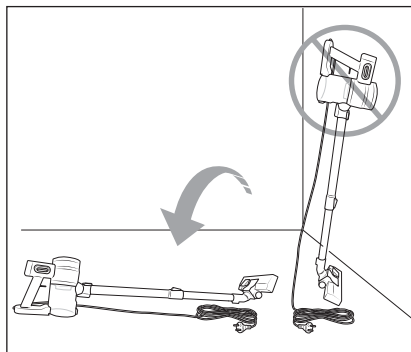
Фиг. 3

- 3) С 5 mm-ово свредло пробийте отбелязаните дупки.
- 4) Поставете включените в окомплектовката на доставката дюбели **12** в пробитите дупки.
- 5) Закрепете стабилно стенния държач **10** с помощта на включените в окомплектовката на доставката винтове **11**.
- 6) Поставете уреда на стенния държач **10**.

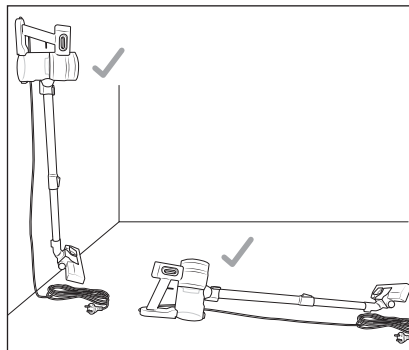
Обслужване и работа с уреда

! ВНИМАНИЕ!

- ▶ Смукателните отвори на уреда и на четката за под **14** и телескопичната смукателна тръба **16** трябва да са свободни по всяко време и да не се задръстват. Задръствания водят до прегряване и повреждане на двигателя.
- ▶ Обърнете внимание, че ЕРА филтърът **5** винаги трябва да е поставен, преди да използвате уреда.
- ▶ Не опитвайте да поставите прахосмукачката в изправено положение, ако периодично желаете да я изключите или оставите. За целта поставете прахосмукачката в стенния държач **10** или я оставете на пода (вж. фиг. 4 и 5). В противен случай поради високото положение на центъра на тежестта прахосмукачката може да се преобърне и да се повреди и при преобръщането евентуално да повреди други предмети.



Фиг. 4



Фиг. 5

Включване на уреда

- 1) Извадете уреда от стенния държач **10**.
- 2) Развийте мрежовия кабел **9** и включете щепсела **9** в електрически контакт.
- 3) Натиснете превключвателя за включване/изключване **1**, за да включите уреда.

Изсмукване на мокети/твърди подове

- ♦ На четката за под **14** натиснете надолу превключвателя за мокет/твърд под **13** в положение , за да изсмучете твърди подове. Космите и гуменото уплътнение от долната страна на четката за под **14** се спускат.
- ♦ На четката за под **14** натиснете нагоре превключвателя за мокет/твърд под **13** в положение , за да изсмучете мокети. Космите и гуменото уплътнение от долната страна на четката за под **14** се прибират.

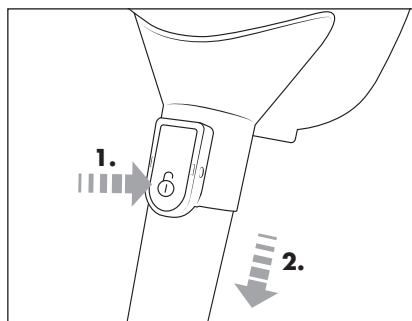
i Указание

- ▶ Тласнете надолу бутона за регулиране **15** на телескопичната смукателна тръба **16** (вж. маркировката със стрелка), за да настроите дължината на телескопичната смукателна тръба **16**.

Демонтаж на уреда

Телескопична смукателна тръба

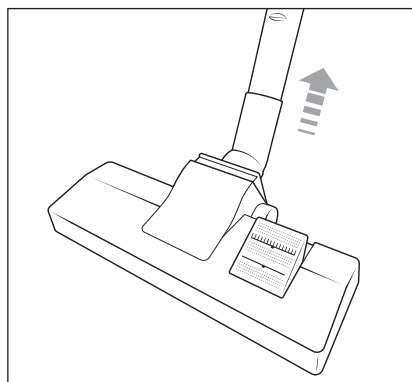
- ♦ За да отстраните телескопичната смукателна тръба **16** от уреда, дръжте натиснат бутона за деблокиране **17**. След това издърпайте телескопичната смукателна тръба **16** от смукателния отвор на уреда (вж. фиг. 6).



Фиг. 6

Четка за под

- ♦ За да отстраните четката за под **14** от телескопичната смукателна тръба **16**, издърпайте телескопичната смукателна тръба **16** от четката за под **14** (вж. фиг. 7).

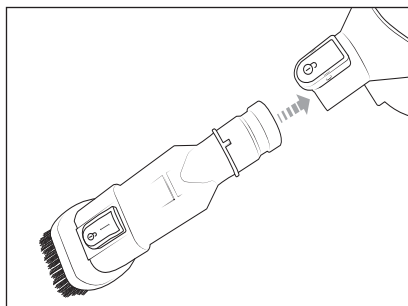


Фиг. 7

Използване на комбинираната четка 2в1

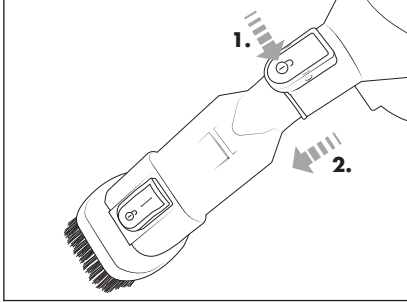
и Указание

- Преди да използвате комбинираната четка 2в1 **8**, трябва да отстраните телескопичната смукателна тръба **16**. За отстраняването на телескопичната смукателна тръба **16** вж. глава **Демонтаж на уреда**.
- Комбинираната четка 2в1 **8** може да се използва като широка дюза или като четка. Дръжте натиснат бутона за регулиране **7** на комбинираната четка 2в1 **8** и според необходимостта тласнете напред или назад приставката четка така, че да се фиксира с щракване. Използвайте комбинираната четка 2в1 **8**, за да изсмучете напр. чекмеджета или отделения за съхранение или за да обезпрашите клавиатури или чувствителни повърхности с меката приставка четка.
- ♦ Поставете комбинираната четка 2в1 **8** на смукателния отвор на уреда така, че да се фиксира с щракване (вж. фиг. 8).



Фиг. 8

- ♦ За да отстраните комбинираната четка 2в1 **8** от уреда, дръжте натиснат бутона за деблокиране **17**. След това издърпайте комбинираната четка 2в1 **8** от сукателния отвор на уреда (вж. фиг. 9).



Фиг. 9

След употреба

- 1) След употреба натиснете превключвателя за включване/изключване **1**, за да изключите уреда.
- 2) Издърпайте щепсела **9** от електрическия контакт и навийте мрежовия кабел **9**.
- 3) Поставете уреда на стенния държач **10**.

Почистване

⚠ ОПАСНОСТИ!

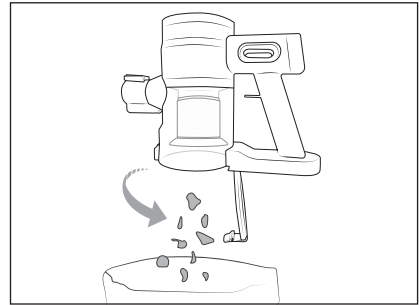
- Преди всяко почистване изключвайте уреда и издърпвайте щепсела **9** от електрическия контакт. Съществува опасност от токов удар!

Изпразване на контейнера за прах и почистване на филтрите

❗ Указание

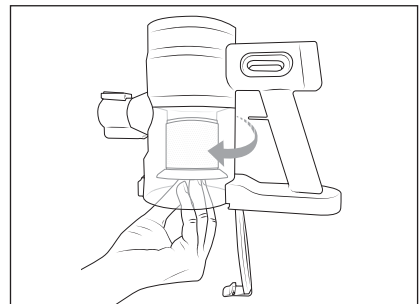
- Изпразнете контейнера за прах **2** и почистете ЕРА филтъра **5** и филтъра от висококачествена стомана **6**, веднага щом нивото на напълване на контейнера за прах **2** достигне маркировката **MAX**.

- 1) При необходимост отстранете телескопичната сукателна тръба **16**. Дръжте контейнера за прах **2** в кофа за боклук и освободете бутона за деблокиране на капака на контейнера за прах **4**. Капакът на контейнера за прах **3** се отваря и съдържанието се изпразва в кофата за боклук (вж. фиг. 10).



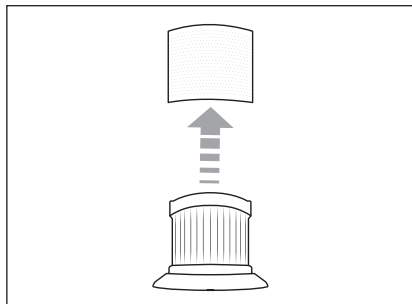
Фиг. 10

- 2) Извадете филтъра от висококачествена стомана **6** и ЕРА филтъра **5** от контейнера за прах **2**, като завъртите ЕРА филтъра **5** по часовниковата стрелка (вж. фиг. 11). След това издърпайте надолу филтъра от висококачествена стомана **6** и ЕРА филтъра **5** от контейнера за прах **2**.



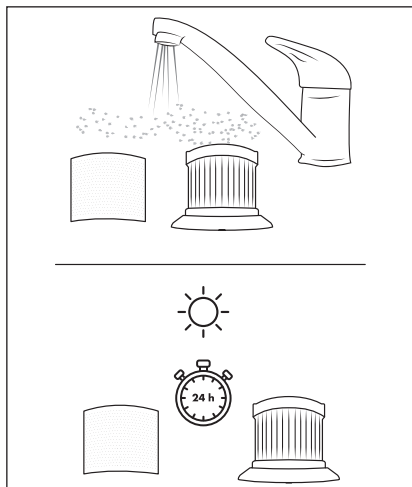
Фиг. 11

- 3) Издърпайте филтъра от висококачествена стомана **6** от ЕРА филтъра **5** (вж. фиг. 12).



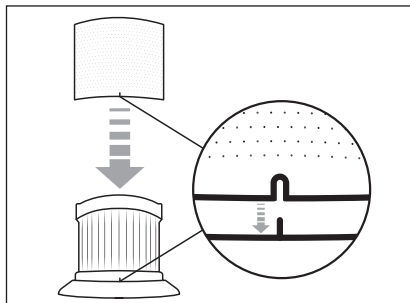
Фиг. 12

- 4) Изплакнете ЕРА филтъра **5** и филтъра от висококачествена стомана **6** под студена или хладка вода. Оставете ЕРА филтъра **5** и филтъра от висококачествена стомана **6** да изсъхнат напълно на въздух, преди да ги поставите отново в контейнера за прах **2** (вж. фиг. 13).



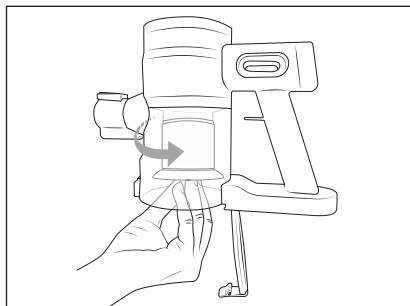
Фиг. 13

- 5) Поставете филтъра от висококачествена стомана **6** на ЕРА филтъра **5** и след това го гласнете изцяло върху ЕРА филтъра **5**. При това внимавайте фиксаторът на ЕРА филтъра **5** да влезе в прореза на филтъра от висококачествена стомана **6** (вж. фиг. 14).



Фиг. 14

- 6) Поставете отново филтъра от висококачествена стомана **6** и ЕРА филтъра **5** в контейнера за прах **2** и въртете ЕРА филтъра **5** обратно на часовниковата стрелка, докато той застане стабилно в контейнера за прах **2** (вж. фиг. 15).



Фиг. 15

- 7) Затворете капака на контейнера за прах **3**.

Почистване на уреда

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ▶ Не използвайте агресивни, химически или абразивни почистващи препарати. Те повреждат повърхността на уреда.
- ▶ Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете непоправимо повреждане на уреда.
- ◆ Почистете корпуса на уреда и всички части на уреда с леко навлажнена кърпа. При упорити замърсявания използвайте мек почистващ препарат върху кърпата.
- ◆ Подсушете добре всички части, преди да използвате отново уреда или да го приберете.

Съхранение

- ◆ Когато не използвате уреда, го поставете в стенния държач .
- ◆ Съхранявайте уреда на сухо и непрашно място без пряка слънчева светлина.

Технически данни

Захранващо напрежение	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Консумирана мощност	600 W
Клас на защита	II/  (с двойна изолация)

ⓘ Указание

- ▶ От страна на потребителя не е необходимо действие за пренастройка на продукта между 50 и 60 Hz. Продуктът е подходящ както за 50, така и за 60 Hz.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата

2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1-7: пластмаси, 20-22: хартия и картон, 80-98: композитни материали.

Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompernass.com.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

и Указание

- ▶ Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- ▶ При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (IAN) 485876_2501.
- ▶ Моля имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок.

За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведения от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашияоторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 485876_2501) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.

- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 485876_2501

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Πίνακας περιεχομένων

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης	58
Προβλεπόμενη χρήση	58
Προειδοποιήσεις και σύμβολα	58
Υποδείξεις ασφαλείας	59
Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς	61
Περιγραφή συσκευής	61
Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία	62
Συναρμολόγηση της συσκευής	62
Συναρμολόγηση του στηρίγματος τοίχου	62
Χειρισμός και λειτουργία	63
Ενεργοποίηση συσκευής	63
Καθαρισμός με αναρρόφηση σε χαλιά/σκληρά δάπεδα	63
Αποσυναρμολόγηση της συσκευής	64
Χρήση συνδυαζόμενης βούρτσας 2 σε 1	64
Μετά τη χρήση	65
Καθαρισμός	65
Άδειασμα δοχείου σκόνης και καθαρισμός φίλτρων	65
Καθαρισμός της συσκευής	67
Φύλαξη	67
Τεχνικά χαρακτηριστικά	67
Απόρριψη	67
Απόρριψη συσκευής	67
Απόρριψη συσκευασίας	67
Παραγγελία ανταλλακτικών	68
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	68
Σέρβις	70
Εισαγωγέας	70

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναγραφόμενους τομείς χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για την αναρρόφηση σε στεγνές επιφάνειες και την αναρρόφηση στεγνών υλικών. Δεν επιτρέπεται η αναρρόφηση σε άτομα ή ζώα με αυτή τη συσκευή. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ή από λανθασμένο χειρισμό. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και τα σύμβολα (εφόσον απαιτείται):

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Εναλλασσόμενο ρεύμα/Τάση εναλλασσόμενου ρεύματος

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για εμφανείς εξωτερικές φθορές. Μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή με φθαρμένο φινιρίσμα ή καλώδιο δικτύου.
- Αναθέτετε άμεσα την αντικατάσταση βυσμάτων ή καλωδίων δικτύου που έχουν υποστεί ζημιά σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό, στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή σε άτομα με ανάλογη εξειδίκευση, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- Αναθέτετε τις επισκευές αποκλειστικά σε εξειδικευμένα συνεργεία. Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε τη συσκευή. Παρεμβάσεις, οι οποίες δεν έχουν διεξαχθεί από εξειδικευμένη επιχείρηση, μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμούς.
- Πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η αναφερόμενη στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής τάση αντιστοιχεί στην τάση δικτύου.
- Μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φινιρίσμα δικτύου ή τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης για το καλώδιο δικτύου, συνδέετε το απευθείας σε μια πρίζα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μην αλλάζετε εξαρτήματα όταν η συσκευή λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση νερού ή άλλων υγρών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση μυτερών αντικειμένων ή γυάλινων θραυσμάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση φλεγόμενων σπירתων, σταχτών που σιγοκαίνε ή αποτσίγαρων.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση χημικών προϊόντων, υπολειμμάτων πέτρας, γύψου, τσιμέντου ή άλλων παρόμοιων σωματιδίων.
- Η συσκευή δεν ενδείκνυται για εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά ή για χημικά και επιθετικά υγρά.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή πάντα σε κλειστούς χώρους. Για την αποφυγή ατυχημάτων, φυλάτε τη συσκευή σε ένα στεγνό σημείο μετά τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί σε περίπτωση χρήσης της συσκευής σε σκάλες ή σκαλοπάτια.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα προτεινόμενα από τον κατασκευαστή αξεσουάρ.
- Πιάνετε πάντα το βύσμα της συσκευής όταν θέλετε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή δίπλα σε θερμαντικά σώματα, φούρνους ή άλλες θερμαντικές συσκευές ή επιφάνειες.
- Προσέχετε πάντα ώστε οι οπές αερισμού να είναι ελεύθερες. Ένα φραγμένο κύκλωμα αέρα μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και βλάβη της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να έχει τοποθετηθεί το φίλτρο σκόνης.

Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς

- 1) Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις οδηγίες χρήσης από τη συσκευασία.
- 2) Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ενδεχόμενες μεμβράνες και αυτοκόλλητα.

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα (για εικόνες, ανατρέξτε στην αναδιπλούμενη σελίδα):

- Σκουπάκι χειρός
- Τηλεσκοπικός σωλήνας αναρρόφησης
- Βούρτσα δαπέδου
- Συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1
- Στήριγμα τοίχου
- Υλικό συναρμολόγησης (2 βίδες, 2 ούπα)
- Οδηγίες χρήσης

i Υπόδειξη

- Ελέγχετε εάν ο παραδοτέος εξοπλισμός είναι πλήρης και εάν παρουσιάζει εμφανείς ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλειπών παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλειπών συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **Σέρβις**).

Περιγραφή συσκευής

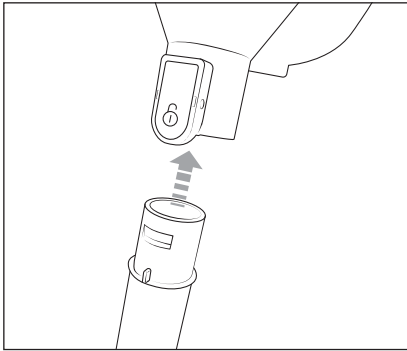
(Για εικόνες, βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

- 1** Διακόπτης λειτουργίας 
- 2** Δοχείο σκόνης
- 3** Καπάκι δοχείου σκόνης
- 4** Πλήκτρο απασφάλισης κατακτιού δοχείου σκόνης
- 5** Φίλτρο EPA
- 6** Φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα
- 7** Πλήκτρο ρύθμισης (για προσάρτημα βούρτσας της συνδυαζόμενης βούρτσας 2 σε 1)
- 8** Συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1
- 9** Καλώδιο τροφοδοσίας με βύσμα
- 10** Στήριγμα τοίχου
- 11** Βίδα
- 12** Ούπα
- 13** Διακόπτης για χαλιά/σκληρά δάπεδα
- 14** Βούρτσα δαπέδου
- 15** Πλήκτρο ρύθμισης (για τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης)
- 16** Τηλεσκοπικός σωλήνας αναρρόφησης
- 17** Πλήκτρο απασφάλισης (για τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης/συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1)

Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία

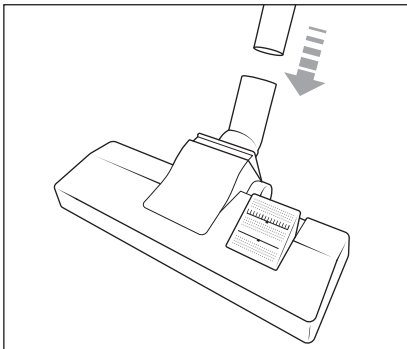
Συναρμολόγηση της συσκευής

- 1) Ωθήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16** στο άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής, μέχρι να ασφαλίσει με ήχο (βλ. Εικ. 1). Προσέξτε τη σωστή θέση ασφάλισης.



Εικ. 1

- 2) Ωθήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16** στη βούρτσα δαπέδου **14** μέχρι να εδράζεται καλά στην βούρτσα δαπέδου **14** (βλ. Εικ. 2).



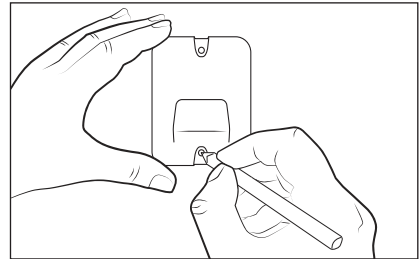
Εικ. 2

Συναρμολόγηση του στηρίγματος τοίχου

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν γραμμές ρεύματος ή άλλες γραμμές ή σωλήνες στον τοίχο, στον οποίο θέλετε να ανοίξετε τρύπες για το στηρίγμα τοίχου **10**. Σε περίπτωση διάτρησης μιας γραμμής που φέρει ρεύμα, υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

- 1) Βρείτε μια κατάλληλη θέση συναρμολόγησης για το στηρίγμα τοίχου **10**. Το στηρίγμα τοίχου **10** πρέπει να συναρμολογηθεί με επαρκή απόσταση από το δάπεδο ώστε να εξασφαλίζεται εύκολη τοποθέτηση και αφαίρεση της συσκευής από το στηρίγμα τοίχου **10**.
- 2) Χρησιμοποιήστε το στηρίγμα τοίχου **10** για τον σχεδιασμό των δύο οπών διάτρησης στον τοίχο (βλ. Εικ. 3).



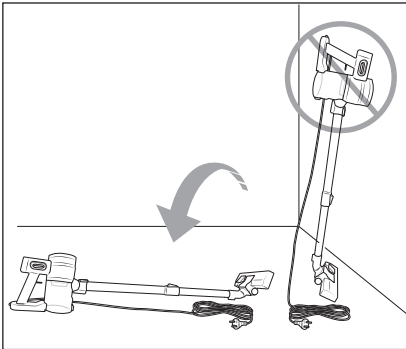
Εικ. 3

- 3) Διανοίξτε τις σχεδιασμένες οπές με ένα τρυπάνι 5 mm.
- 4) Ωθήστε τα εσώκλειστα ούπα **12** στις οπές διάτρησης.
- 5) Βιδώστε καλά το στηρίγμα τοίχου **10** με τη βοήθεια των εσώκλειστων βιδών **11**.
- 6) Τοποθετήστε τη συσκευή στο στηρίγμα τοίχου **10**.

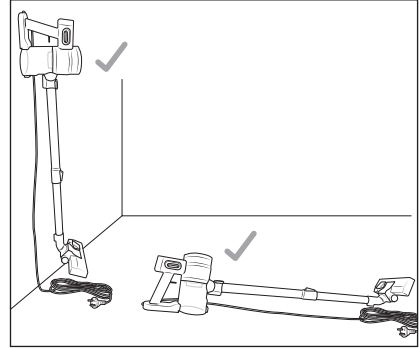
Χειρισμός και λειτουργία

❗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Τα ανοίγματα αναρρόφησης της συσκευής και της βούρτσας δαπέδου **14** και ο τηλεσκοπικός σωλήνας **16** πρέπει συνεχώς να είναι ελεύθερα και να μην μπλοκάρουν. Οι εμφράξεις οδηγούν σε υπερθέρμανση και βλάβες στο μοτέρ.
- Προσέξτε ώστε το φίλτρο EPA **5** να είναι πάντα τοποθετημένο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Μην προσπαθείτε να τοποθετήσετε την ηλεκτρική σκούπα όρθια εάν θέλετε να την ακουμπήσετε ενδιάμεσα ή να την αφήσετε από το χέρι. Για τον σκοπό αυτό, τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα στο στήριγμα τοίχου **10** ή τοποθετήστε την στο δάπεδο (βλ. Εικ. 4 και 5). Διαφορετικά, λόγω του υψηλού κέντρου βάρους, η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να πέσει και να υποστεί ζημιά, ενώ κατά την πτώση ενδέχεται να προκληθεί ζημιά και σε άλλα αντικείμενα.



Εικ. 4



Εικ. 5

Ενεργοποίηση συσκευής

- 1) Βγάλτε τη συσκευή από το στήριγμα τοίχου **10**.
- 2) Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας **9** και συνδέστε το βύσμα **9** σε μια πρίζα.
- 3) Πιέστε τον διακόπτη λειτουργίας **1**, ώστε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Καθαρισμός με αναρρόφηση σε χαλιά/σκληρά δάπεδα

- ◆ Στην βούρτσα δαπέδου **14**, πιέστε τον διακόπτη για χαλιά/σκληρά δάπεδα **13** προς τα κάτω στη θέση , για τον καθαρισμό με αναρρόφηση σε σκληρά δάπεδα. Οι τρίχες και το ελαστικό χείλος στην κάτω πλευρά της βούρτσας δαπέδου **14** οδηγούνται έξω.
- ◆ Στην βούρτσα δαπέδου **14**, πιέστε τον διακόπτη για χαλιά/σκληρά δάπεδα **13** προς τα επάνω στη θέση , για τον καθαρισμό με αναρρόφηση σε χαλιά. Οι τρίχες και το ελαστικό χείλος στην κάτω πλευρά της βούρτσας δαπέδου **14** μαζεύουν.

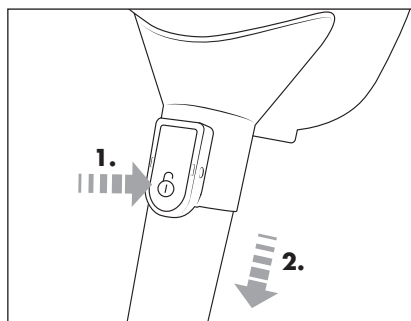
❗ Υπόδειξη

- Ωθήστε το πλήκτρο ρύθμισης **15** στον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16** προς τα κάτω (βλ. σήμανση βέλους) για να ενεργοποιήσετε το μήκος του τηλεσκοπικού σωλήνα αναρρόφησης **16**.

Αποσυναρμολόγηση της συσκευής

Τηλεσκοπικός σωλήνας αναρρόφησης

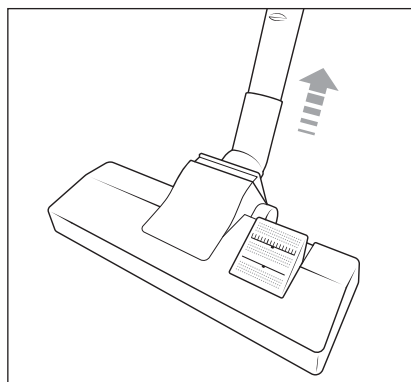
- ♦ Για να απομακρύνετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16** από τη συσκευή, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απασφάλισης **17**. Στη συνέχεια, τραβήξτε τον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16** από το άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής (βλ. Εικ. 6).



Εικ. 6

Βούρτσα δαπέδου

- ♦ Για να απομακρύνετε την βούρτσα δαπέδου **14** από τον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16**, τραβήξτε τον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16** από την βούρτσα δαπέδου **14** (βλ. Εικ. 7).

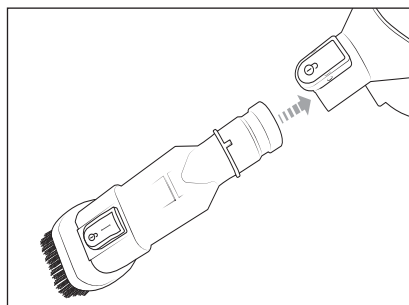


Εικ. 7

Χρήση συνδυαζόμενης βούρτσας 2 σε 1

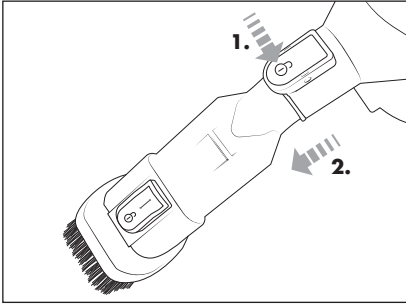
i Υπόδειξη

- Πριν από τη χρήση της συνδυαζόμενης βούρτσας 2 σε 1 **8**, πρέπει να απομακρύνετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16**. Για την απομάκρυνση του τηλεσκοπικού σωλήνα αναρρόφησης **16** ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Αποσυναρμολόγηση της συσκευής**.
- Η συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 **8** μπορεί να χρησιμοποιείται ως φαρδύ ακροφύσιο. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ρύθμισης **7** στη συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 **8** και ωθήστε το εξάρτημα βούρτσας, ανάλογα με την ανάγκη, προς τα εμπρός ή πίσω, μέχρι να ασφαλίσει με ήχο. Χρησιμοποιείτε τη συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 **8** για να καθαρίσετε με αναρρόφηση π.χ. συρτάρια ή ερμάρια ή για να απομακρύνετε τη σκόνη με το μαλακό προσάρτημα βούρτσας από πληκτρολόγια ή ευαίσθητες επιφάνειες.
- ♦ Ωθήστε τη συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 **8** στο άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής, μέχρι να ασφαλίσει με ήχο (βλ. Εικ. 8).



Εικ. 8

- ♦ Για να απομακρύνετε τη συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 **8** από τη συσκευή, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απασφάλισης **17**. Κατόπιν, τραβήξτε τη συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 **8** από το άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής (βλ. Εικ. 9).



Εικ. 9

Μετά τη χρήση

- 1) Μετά τη χρήση, πιάστε τον διακόπτη λειτουργίας **1**, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- 2) Αποσυνδέστε το βύσμα **9** από την πρίζα και τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας **9**.
- 3) Τοποθετήστε τη συσκευή στο στήριγμα τοίχου **10**.

Καθαρισμός

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

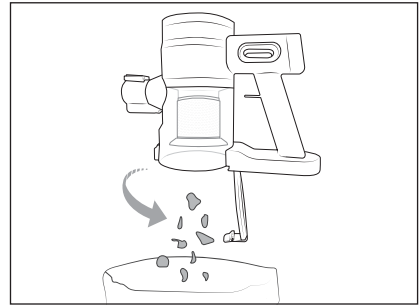
- Πριν από κάθε καθαρισμό, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε το βύσμα **9** από την πρίζα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Άδειασμα δοχείου σκόνης και καθαρισμός φίλτρων

① Υπόδειξη

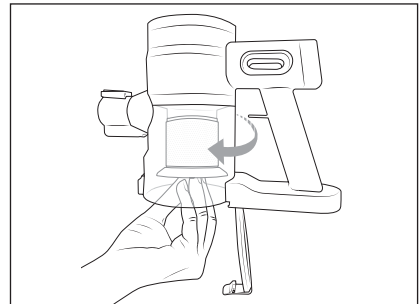
- Αδειάστε το δοχείο σκόνης **2** και καθαρίστε το φίλτρο EPA **5** και το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6**, μόλις η στάθμη πλήρωσης του δοχείου σκόνης **2** φτάσει στη σήμανση **MAX**.

- 1) Εάν απαιτείται, απομακρύνετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα αναρρόφησης **16**. Κρατήστε το δοχείο σκόνης **2** σε έναν κάδο απορριμμάτων και πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης του καπακιού του δοχείου σκόνης **4**. Το καπάκι του δοχείου σκόνης **3** ανοίγει και το περιεχόμενο αδειάζει στον κάδο απορριμμάτων (βλ. Εικ. 10).



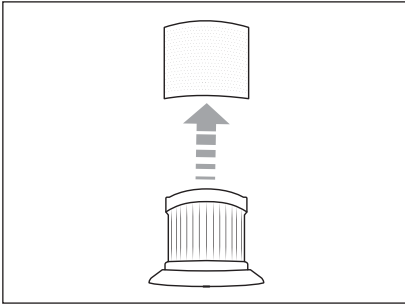
Εικ. 10

- 2) Απομακρύνετε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** και το φίλτρο EPA **5** από το δοχείο σκόνης **2** περιστρέφοντας το φίλτρο EPA **5** δεξιόστροφα (βλ. Εικ. 11). Στη συνέχεια, τραβήξτε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** και το φίλτρο EPA **5** προς τα κάτω έξω από το δοχείο σκόνης **2**.



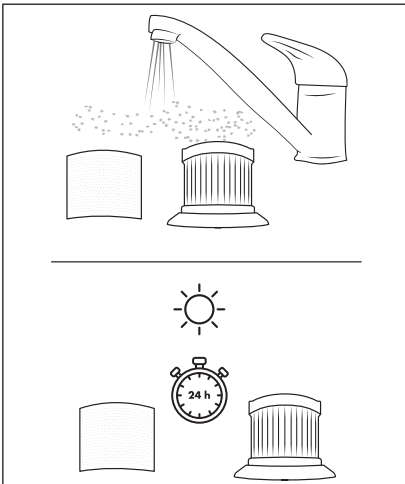
Εικ. 11

- 3) Τραβήξτε το φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα **6** από το φίλτρο EPA **5** (βλ. Εικ. 12).



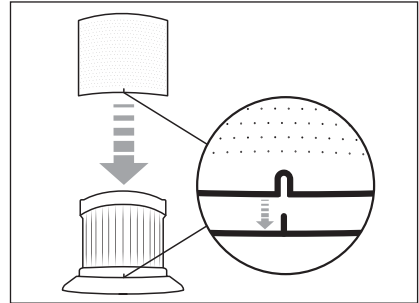
Εικ. 12

- 4) Ξεπλύνετε το φίλτρο EPA **5** και το φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα **6** σε κρύο ή χλιαρό νερό. Αφήστε το φίλτρο EPA **5** και το φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα **6** να στεγνώσουν καλά στον αέρα, προτού τα τοποθετήσετε πάλι στο δοχείο σκόνης **2** (βλ. Εικ. 13).



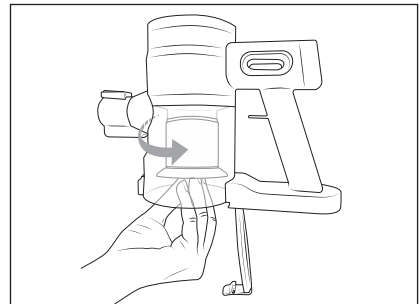
Εικ. 13

- 5) Τοποθετήστε το φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα **6** επάνω στο φίλτρο EPA **5** και ωθήστε το στη συνέχεια εντελώς επάνω στο φίλτρο EPA **5**. Φροντίστε εδώ ώστε η ασφάλιση στο φίλτρο EPA **5** να μαγκώνει στην εσοχή στο φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα **6** (βλ. Εικ. 14).



Εικ. 14

- 6) Τοποθετήστε πάλι το φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα **6** και το φίλτρο EPA **5** στο δοχείο σκόνης **2** και περιστρέψτε το φίλτρο EPA **5** αριστερόστροφα, μέχρι να εδράζεται καλά στο δοχείο σκόνης **2** (βλ. Εικ. 15).



Εικ. 15

- 7) Κλείστε το καπάκι του δοχείου σκόνης **3**.

Καθαρισμός της συσκευής

❗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά, χημικά ή καυστικά μέσα καθαρισμού. Αυτά προσβάλλουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Για την αποφυγή ανεπανόρθωτων ζημιών στη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρασία μέσα στη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- ◆ Καθαρίστε το περίβλημα και όλα τα εξαρτήματα της συσκευής με ένα ελαφρώς νωπό πανί. Σε περίπτωση έντονων ρύπων, προσθέστε στο πανί ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- ◆ Στεγνώνετε όλα τα εξαρτήματα καλά, πριν από την εκ νέου χρήση της συσκευής ή την αποθήκευση.

Φύλαξη

- ◆ Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τοποθετήστε την στο στήριγμα τοίχου ⑩.
- ◆ Φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό χώρο χωρίς σκόνη και χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση τροφοδοσίας	220-240 V ~, 50/60 Hz
Κατανάλωση ρεύματος	600 W
Κατηγορία προστασίας	II /  (Διπλή μόνωση)

❶ Υπόδειξη

- Για την εναλλαγή του προϊόντος μεταξύ 50 και 60 Hz, δεν απαιτείται κάποια ενέργεια από τον χρήστη. Το προϊόν προσαρμόζεται τόσο στα 50 όσο και στα 60 Hz.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίστε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Απορρίπτετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Συνθετικά υλικά.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλλετε με ευκολία ανταλλακτικά για το προϊόν αυτό στο ίντερνετ, στην ηλεκτρονική διεύθυνση **www.kompernass.com**.



Σαρώστε τον κωδικό QR με το Smartphone/Tablet σας. Με αυτό τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

i Υποδειξη

- ▶ Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας.
- ▶ Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) 485876_2501.
- ▶ Δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία των ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διατίθεται 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 485876_2501 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 485876_2501 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 485876_2501

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	72
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	72
Verwendete Warnhinweise und Symbole	72
Sicherheitshinweise	73
Lieferumfang und Transportinspektion	75
Gerätebeschreibung.....	75
Vor der ersten Inbetriebnahme	76
Montage des Gerätes	76
Montage der Wandhalterung	76
Bedienung und Betrieb.....	77
Gerät einschalten.....	77
Teppichböden/Hartfußböden saugen.....	77
Demontage des Gerätes	78
2-in-1 Kombibürste verwenden	78
Nach dem Gebrauch	79
Reinigung.....	79
Staubbehälter leeren und Filter reinigen	79
Gerät reinigen	81
Aufbewahrung	81
Technische Daten.....	81
Entsorgung.....	81
Gerät entsorgen.....	81
Verpackung entsorgen.....	82
Ersatzteilbestellung.....	82
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	82
Service.....	83
Importeur.....	83

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
~	Wechselstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzstecker oder Netzkabel.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- Fassen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzkabel direkt mit einer Steckdose.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie keine Zubehöerteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettenstummeln.

- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen oder Stufen benutzen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Fassen Sie immer den Netzstecker des Gerätes an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Staubfilter.

Lieferumfang und Transportinspektion

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Handstaubsauger
- Teleskopsaugrohr
- Bodenbürste
- 2-in-1 Kombibürste
- Wandhalterung
- Montagematerial (2 Schrauben, 2 Dübel)
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Ein-/Ausschalter 
- ❷ Staubbehälter
- ❸ Staubbehälterdeckel
- ❹ Staubbehälterdeckel-Entriegelungstaste
- ❺ EPA-Filter
- ❻ Edelstahlfilter
- ❼ Verstelltaste (für Bürstenaufsatz der 2-in-1 Kombibürste)
- ❽ 2-in-1 Kombibürste
- ❾ Netzkabel mit Netzstecker
- ❿ Wandhalterung
- ⓫ Schraube
- ⓬ Dübel
- ⓭ Schalter Teppichboden/Hartfußboden
- ⓮ Bodenbürste
- ⓯ Verstelltaste (für Teleskopsaugrohr)
- ⓰ Teleskopsaugrohr
- ⓱ Entriegelungstaste (für Teleskopsaugrohr/2-in-1 Kombibürste)

Vor der ersten Inbetriebnahme

Montage des Gerätes

- 1) Schieben Sie das Teleskopsaugrohr **16** auf die Saugöffnung des Gerätes, bis es hörbar einrastet (siehe Abb. 1). Achten Sie dabei auf die richtige Position der Verriegelung.

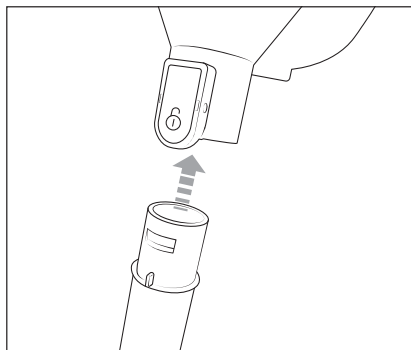


Abb. 1

- 2) Schieben Sie das Teleskopsaugrohr **16** in die Bodenbürste **14**, bis es fest in der Bodenbürste **14** sitzt (siehe Abb. 2).

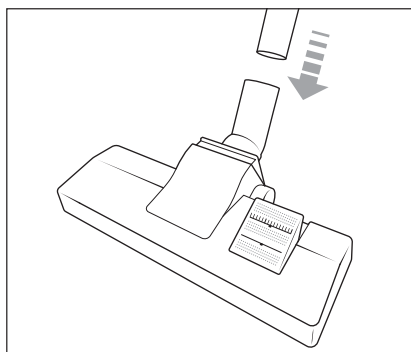


Abb. 2

Montage der Wandhalterung

⚠ GEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Stromleitungen oder andere Leitungen oder Rohre in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für die Wandhalterung **10** bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!

- 1) Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für die Wandhalterung **10**. Die Wandhalterung **10** muss mit ausreichendem Abstand zum Boden montiert werden, um ein leichtes Einsetzen und Entnehmen des Gerätes aus der Wandhalterung **10** zu gewährleisten.
- 2) Benutzen Sie die Wandhalterung **10** zum Anzeichnen der zwei Bohrlöcher an der Wand (siehe Abb. 3).

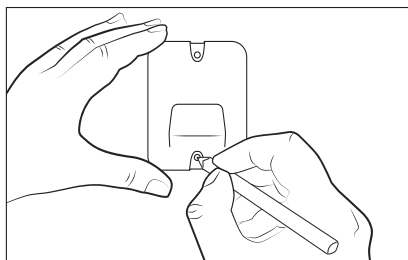


Abb. 3

- 3) Bohren Sie mit einem 5mm-Bohrer die angezeichneten Löcher.
- 4) Schieben Sie die mitgelieferten Dübel **12** in die Bohrlöcher.
- 5) Schrauben Sie die Wandhalterung **10** mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **11** fest.
- 6) Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung **10**.

Bedienung und Betrieb

! ACHTUNG!

- Die Saugöffnungen des Gerätes und der Bodenbürste **14** und das Teleskopsaugrohr **16** müssen jederzeit frei sein und dürfen nicht verstopft werden. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter **5** immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Versuchen Sie nicht den Staubsauger aufrecht hinzustellen, wenn Sie ihn zwischenzeitlich abstellen oder aus der Hand legen wollen. Setzen Sie den Staubsauger dafür in die Wandhalterung **10** oder legen Sie ihn auf den Boden (siehe Abb. 4 und 5). Der Staubsauger kann ansonsten aufgrund seines hohen Schwerpunkts umkippen und beschädigt werden und unter Umständen beim Umkippen weitere Gegenstände beschädigen.

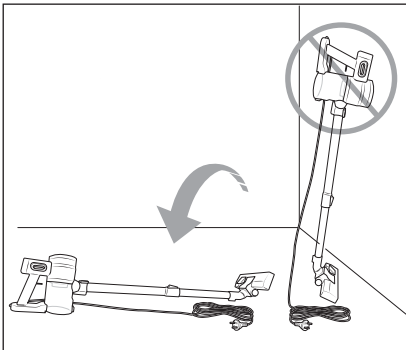


Abb. 4

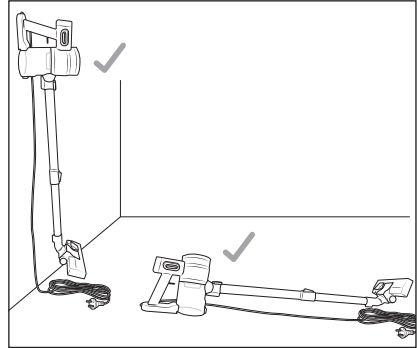


Abb. 5

Gerät einschalten

- 1) Nehmen Sie das Gerät aus der Wandhalterung **10**.
- 2) Wickeln Sie das Netzkabel **9** ab und stecken Sie den Netzstecker **9** in eine Netzsteckdose.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1**, um das Gerät einzuschalten.

Teppichböden/Hartfußböden saugen

- ◆ Drücken Sie an der Bodenbürste **14** den Schalter Teppichboden/Hartfußboden **13** nach unten in Stellung , um Hartfußböden zu saugen. Die Borsten und die Gummilippe an der Unterseite der Bodenbürste **14** fahren aus.
- ◆ Drücken Sie an der Bodenbürste **14** den Schalter Teppichboden/Hartfußboden **13** nach oben in Stellung , um Teppichböden zu saugen. Die Borsten und die Gummilippe an der Unterseite der Bodenbürste **13** fahren ein.

i Hinweis

- Schieben Sie die Verstellaste **15** am Teleskopsaugrohr **16** nach unten (siehe Pfeilmarkierung), um die Länge des Teleskopsaugrohrs **16** einzustellen.

Demontage des Gerätes

Teleskopsaugrohr

- Um das Teleskopsaugrohr **16** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Entriegelungstaste **17** gedrückt. Ziehen Sie dann das Teleskopsaugrohr **16** von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 6).

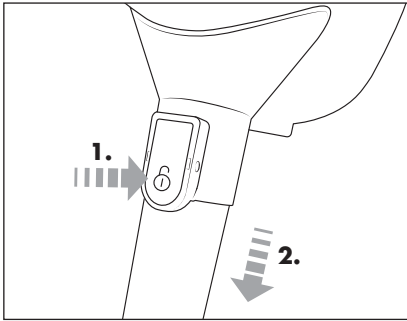


Abb. 6

Bodenbürste

- Um die Bodenbürste **14** vom Teleskopsaugrohr **16** zu entfernen, ziehen Sie das Teleskopsaugrohr **16** von der Bodenbürste **14** ab (siehe Abb. 7).

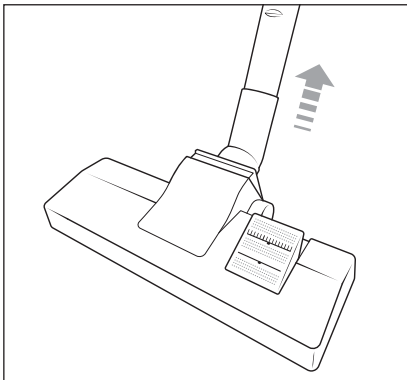


Abb. 7

2-in-1 Kombibürste verwenden

i Hinweis

- Vor der Verwendung der 2-in-1 Kombibürste **8** müssen Sie das Teleskopsaugrohr **16** entfernen. Zum Entfernen des Teleskopsaugrohrs **16** siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**.
- Die 2-in-1 Kombibürste **8** kann als breite Düse oder als Bürste verwendet werden. Halten Sie die Verstellstaste **7** an der 2-in-1 Kombibürste **8** gedrückt und schieben Sie den Bürstenaufsatz je nach Bedarf vor oder zurück, bis hörbar einrastet. Verwenden Sie die 2-in-1 Kombibürste **8**, um z. B. Schubladen oder Staufächer zu saugen oder um mit dem weichen Bürstenaufsatz Tastaturen oder empfindliche Oberflächen zu entstauben.
- Schieben Sie die 2-in-1 Kombibürste **8** auf die Saugöffnung des Gerätes, bis sie hörbar einrastet (siehe Abb. 8).

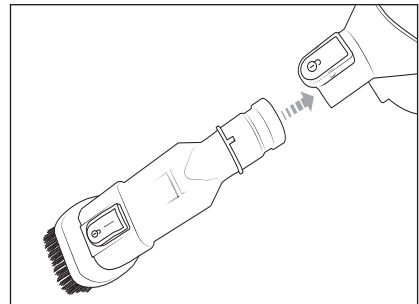


Abb. 8

- ◆ Um die 2-in-1 Kombibürste **8** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Entriegelungstaste **17** gedrückt. Ziehen Sie dann die 2-in-1 Kombibürste **8** von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 9).

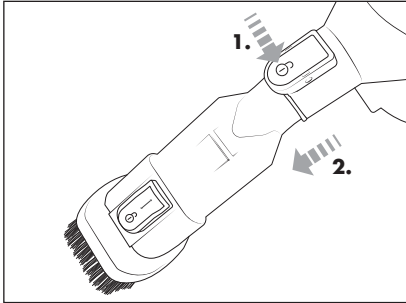


Abb. 9

Nach dem Gebrauch

- 1) Drücken Sie nach dem Gebrauch den Ein-/Ausschalter **1**, um das Gerät auszuschalten.
- 2) Ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Netzsteckdose und wickeln Sie das Netzkabel **9** auf.
- 3) Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung **10**.

Reinigung

⚠ GEFAHR!

- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Staubbehälter leeren und Filter reinigen

i Hinweis

- Leeren Sie den Staubbehälter **2** und reinigen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6**, sobald der Füllstand des Staubbehälters **2** die **MAX**-Markierung erreicht hat.

- 1) Entfernen Sie bei Bedarf das Teleskopsaugrohr **16**. Halten Sie den Staubbehälter **2** in einen Abfalleimer und lösen Sie die Staubbehälterdeckel-Entriegelungstaste **4**. Der Staubbehälterdeckel **3** öffnet sich und der Inhalt wird in den Abfalleimer entleert (siehe Abb. 10).

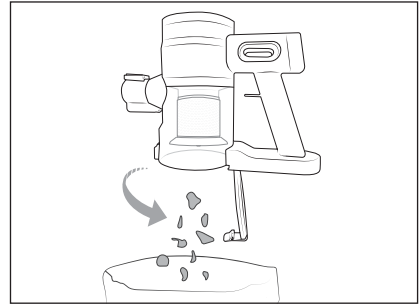


Abb. 10

- 2) Entnehmen Sie den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** aus dem Staubbehälter **2**, indem Sie den EPA-Filter **5** im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. 11). Ziehen Sie dann den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** nach unten aus dem Staubbehälter **2** heraus.

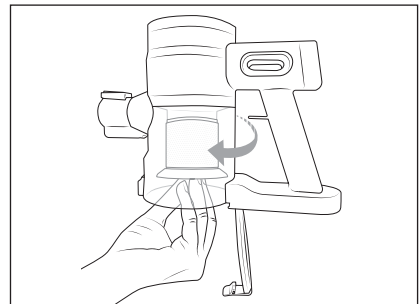


Abb. 11

- 3) Ziehen Sie den Edelstahlfilter **6** vom EPA-Filter **5** ab (siehe Abb. 12).

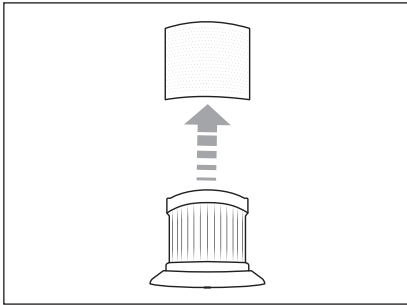


Abb. 12

- 4) Spülen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** unter kaltem oder lauwarmem Wasser aus. Lassen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder in den Staubbehälter **2** einsetzen (siehe Abb. 13).

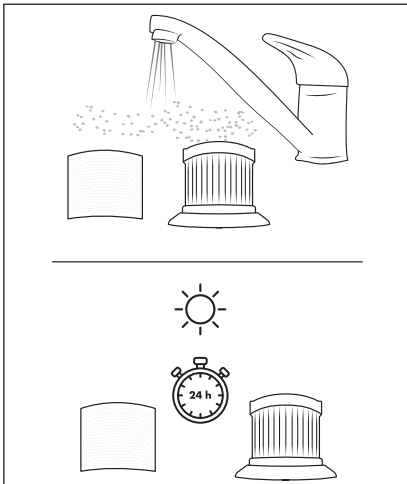


Abb. 13

- 5) Setzen Sie den Edelstahlfilter **6** auf den EPA-Filter **5** und schieben Sie ihn dann komplett auf den EPA-Filter **5**. Achten Sie dabei darauf, dass die Arretierung am EPA-Filter **5** in die Aussparung am Edelstahlfilter **6** greift (siehe Abb. 14).

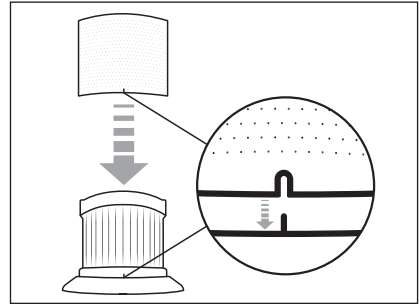


Abb. 14

- 6) Setzen Sie den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** wieder in den Staubbehälter **2** und drehen Sie den EPA-Filter **5** gegen den Uhrzeigersinn, bis er fest im Staubbehälter **2** sitzt (siehe Abb. 15).

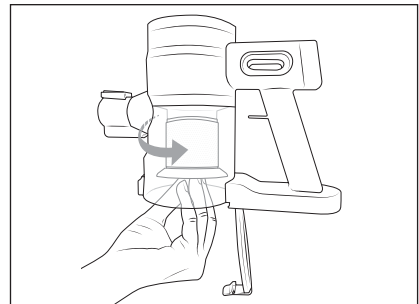


Abb. 15

- 7) Schließen Sie den Staubbehälterdeckel **3**.

Gerät reinigen

! ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und alle Geräteteile mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, setzen Sie es auf die Wandhalterung **10**.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

Versorgungsspannung	220–240 V ~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	600 W
Schutzklasse	II /  (doppelsoliert)

i Hinweis

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt,

dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **485876_2501** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 485876_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485876_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 485876_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 05 / 2025 · Ident.-No.: SHZK600C3-032025-1

IAN 485876_2501

